

స్నేహాంగ పెశవతర్హకాని షికండ్ నూల్

ఉదాహరణ
శాఖారోచు
ధనుషులు

423.8
పాపుకీ
5L / PR

Vijetha

**சிங்கனம் பேசுவதற்கான
கைந்தால்**

**டெமல கிளகிடங்கி
அன்போத**

(Revised Second Edition)

M. Balakrishnan
Translator
National Apprentice & Industrial
Training Authority

Sworn Translator
(English - Sinhala - Tamil)

Consultants:

W.J.C. Fernando
Graded Principal
C/Vivekananda M.V.

M. Sri Murugan LL.B.,
Journalist - Virakesari
Retired Teacher

PRISHANMI CREATIONS
33'B' (N.H.S.) Siri Dhamma Mawatha
Colombo - 10

Themela Kathakirime Athpotha

Author : M. Balakrishnan
First Edition : 1994
Second Edition : 1996
(C) : Jenny thamilini
ISBN 955 -9174 - 02 - 9
Printed :
Art by : Vinoth
Published and sold by : Prishanmi Creations
33 'B' (N.H.S.)
Siri Dhamma Mawatha
Colombo - 10
Laser Typeset : NS Creations

அறிவிப்பு:

இந்நால் இலங்கைப் புத்தக வெளியீட்டின் கீழ் பதிவு
பெற்றதாகும். இதன் பகுதிகளையோ வசனங்களையோ
வேறு யாரேனும் பிரசுரித்தல் தடை செய்யப்பட்டுள்ளது.
வெளியீட்டாளர்

உள்ளடக்கம்

பற்றி

1. மரக்கறி வியாபாரியிடம் மரக்கறி வாங்குதல் பலுகு வேலேன்டாகேன் பலுகு கூதில்
2. பலசரக்குக் கடையில் பொருட்கள் வாங்குதல் குறை கவேன் பலுகு கூதில்
3. அஞ்சல் அலுவலகத்தில் உரையாடுதல் தபை காய்ச்சிலாய் ஦ேவசக்
4. அலுவலகமொன்றிற்குள் செல்லுதல் காய்ச்சிலாயகா ஏதுல்வில்
5. சோதனைச் சான்றிதழை கேட்டல் விஹார சுறுதிக்கால ஓல்லில்
6. கடவுச்சீட்டு பெறுவதற்கு விண்ணப்பத்தை சமர்ப்பித்தல் குறை வலப்பு வோகைனிமை அயடுமிபுத ஓடிபென்கிடில்
7. பொலிஸ் அலுவலர் விசாரித்தல் போலீஸ் திலொயை புள்ளகிட்டு
8. பயணங் செய்தல் குறைகிட்டு
9. பஸ் தரிப்பிடம் பச் தூரைநிமோல
10. ஒருவரைச் சந்திக்கக் கூறுவதற்கு கேள்வு கூறுவிமை யூம்
11. நடத்துநரிடம் சீட்டு வாங்குதல் கோஷ்டோச்சுறகேன் விகுவி கூதில்
12. நோயாளியும் வைத்தியரும் ரோகியா சுறை வேலாஸ்வரயா

13. புத்தகம் பற்றி விபரித்தல்
போதன் கூட விச்தர கிடை
14. உடல் உறுப்புகள்
கரிரவே அவயவயன்
15. கிழமையின் ஏழு நாட்கள்
எதியே எவ்வதை
16. பொதுவான வாக்கியங்கள்
யானானா லாகா
17. அடுத்த வீடு
அல்லை கேட்டு
18. பொதுவான உரையாடல்கள்
யானானா தேவசீ
19. எங்கள் ஊர்
ஆபே கும்
20. எழுத்து கோர்ப்பவர்
அங்கு அழுதன்னா
21. ஊரைச் சிரிக்க வைத்த கோமாளியின் கதை
கும் சினாசிமுட ஸைஸ்ஸு விகிதயானே கற்று
22. பிச்சைக்காரனும் அரசனும்
ஷன்னா ஈ ரத்திரை
23. பொறுக்க முடியாத எழுத்துப் பிழை
ஒவ்வொன்றை வீடுக்குரை
24. நல்ல தண்டனை
ஹோ எழுவும்

மரக்கறி வியப்பாரியிடம்
மரக்கறி வரங்குதல்
இலுவல் வேலேந்டாயென்
இலுவல் கூதீம்



வியாபாரி வேலேந்டு

என்னம்மா வேண்டும்?
உந்தமிடு வெந்துமி?
மோதுவட நேந்து மினை?
மொனவத நோனா ஓனே?

வாங்கும் பெண் - திலடை கெந்து சீதீய:

கெரட் என்ன விலை?
கூரவி உந்து விலே?
கூரவிலல் தில கீயடு?
கெரட்வல மில கீயது?

வியாபாரி - வேலேந்டு :

கெரட் ஜநாறு பத்து ரூபாய்.
கூரவி ஷேநூரை பன்னு ரூபாய்
கூரவி பன்னியை ரூபை எனயை.
கெரட் பன்சியக் ரூபியல் தஹயய்

வாங்கும் பெண் - திலடைகெந்து சீதீய:

விலை அதிகம் முதலாளி!
விலே அடிகை ஆடலாலே!
தில வூதிகை ஆடலாலே!
மில வெடிய முதலாளி!

வியாபாரி - வேலேன்டு:

இப்பொழுது மரக்கறியின் விலை கொஞ்சம் ஏறியுள்ளது
ஒப்போட்டு அரசுக்கிடின் விலை கொஞ்சம் சிரிழுல்லடு
ஏன் பிறவுவில் திலு வீக்கி வருவி வேலா.
தென் எவ்வளவு மில டிக்கக் வெடி வெலா

வாங்கும் பெண் - மிலடி கண்நா சீதீய
சரி ஒரு கிலோ கெரட் தாருங்கள்
சுரி மரடி கிலோ கூரவி தாரைகள்
ஹோடி கூரவி கிலோ லக்கி என்ன
ஹோந்தய் கெரட் கிலோ எக்கக் தென்ன

வியாபாரி - வேலேன்டு:

முருங்கைக்காய் வேண்டுமா? அது மலிவு.
அரையேக்காயீ வெந்திலு? ஆடு அலிலு.
அரையா மிடை ரீலு லாவை
முருங்கா ஓனேத ஏவா லாபய்

வாங்கும் பெண் - மிலடி கண்நா சீதீய
அது ஒரு கிலோ என்ன விலை?
ஆடு மரடி கிலோ லந்த விலை?
பகு கிலோ லக்கி மில கீயடி?
எஹி கிலோ எக்கக் மில கீயது?

வியாபாரி - வேலேன்டு:

ஒரு கிலோ பத்து ரூபாய் அம்மா
மரடி கிலோ பந்து ரூபாயீ அமிகு
கிலோ லக்கி ரூபைல் என்ன
கிலோ எக்கக் ரூபியல் தஹுயய் நோனா

வாங்கும் பெண் - மிலடி கண்நா சீதீய:
சரி அதில் ஒரு இருநாற்றிலும்பது தாருங்கள்
சரியாக நிறுத்து தாருங்கள்
சுரி அடில் மரடி ஒருநூவிட அடிமேடு தாரைகள்

சுரையாக திருத்து தாரைகள்.

ஹோடி கீதே டெட்டு என்ன.
கூரவு கிடை டெட்டு.

ஹோந்தய் ஏகென் தெசியபனஹுக் தென்ன“
ஹரியட்ட கிரல் தென்ன

வியாபாரி - வேலேன்டு :

நிறுவையில் குறையாது அம்மா!
திருவேலைக்கு கிரேயாடு அமிகு!
கிடமேன் ஆவுவென்னே தூ நேநா!
கிரிமென் அடுவென்னே னே நோனா

வாங்கும் பெண் - மிலடி கண்நா சீதீய

நல்லதாக போடுங்கள், ஆ! அது பழதாகியுள்ளது.
நல்லடாக போட்டுக்கூடும் ஆ! ஆடு பலூடாகிழுல்லடு
ஹோடி லுவாயீன் டாந்த ஆ! அரக தரக்கவேலா.
ஹோந்த எவாயின் தான்ன ஆங் அரக்க நரக்வெலா

வியாபாரி - வேலேன்டு :

அதற்கு பதிலாக வேரூ ஒன்றை தருகிறேன்
அடுவெஷு வடிலாக வீரடி ஒன்றே தருகிறேன்.
பகு கிடை வென்ன வென்ன லக்கி என்னம்
ஏகட்ட ஹரியன்ன வெனத் எகக் தென்னம்

வாங்கும் பெண் - மிலடி கண்நா சீதீய:

இங்கு உருளைக்கிழங்கு இருக்கிறதா?
ஒங்கு முருங்கை கிளங்கு ஒருக்கிரடு?
மேலி கூட தியைவாடு?
மெஹி அல தியைவாத?

வியாபாரி - வேலேன்டு :

மார்கெட்டில் உருளைக்கிழங்கின் விலை அதிகம்,
அந்த விலையில் வாங்கி விற்க முடியாது. அம்மா!
அடுக்கைவில் முருங்கை கிளங்கின் விலை அடிகம்
அந்த விலையில் வாங்கி விற்க முடியாது அமிகு.

மாட்கவிலகே ஆலவல தில வைகிடி. தீ திலுத ஆரகெத
விகுதன்த ஏ நோனா.

மார்க்ட் எக்கே அலவல மில வெடிய். ஏமிலட்ட அரகென
விக்குனன்ன பே நோனா.

வாங்கும் பெண் - திலடை கென்னா சீதீய

வெள்ளாரிக்காய் கொஞ்சம் பழையதாக தெரிகிறது.
வேல்லெற்காடி கொந்தும் பலயலாய தேர்கிரடி
பிபிங்னட்ட விக்கி பரங்கி வானே பேந்வா.

பிப்பிஞ்ஞா டிக்கக் பரணய் வகே பேனவா.

வியாபாரி - வேலேன்டு :

அது இன்று வாங்கி வந்தது அம்மா! ஒரு ஜநாறு
போடுகிறேன்.
ஆட ஓன்று லாங்கி வன்டிடு அம்மா! ஒரு அபின்று ஹெப்பின்டென்.
இய அட திலடை கெனாப்புவா நோனா பன்சியக் தான்னம்.

வாங்கும் பெண் - திலடை கென்னா சீதீய:

சரி போடுங்கள்
ஸரி ஹெப்பிங்கல்
ஹோடி லாந்த
ஹோந்தய் தான்ன.

பலசரக்குக் கடையில் பொருட்கள் வாங்குதல்
குறிப்பு கவீன் எழு திலடைகை

வாங்குபவர் - திலடை கென்னா :

சீரகம் நூறுகிராம் என்ன விலை?
சிரகம் ஒரு ஹீராம் லந்த விலை?
ஜூட்டரை கூடும் சீயகி தில கியல்?
குதுரு கிராம் சியக்க மில கீயத?

விற்பவர் - விகுனுமிகரை

சீரகம் நூறு கிராம் ஜந்து ரூபாய்.
சிரகம் ஒரு ஹீராம் அபின்று ரூபாகை.
ஜூட்டரை கூடும் சீயகி ரூபை பக்கி.
குதுரு க்ரேம் சியக் ரூ(ப)பியல் பஹய்

வாங்குபவர் - திலடை கென்னா

சரி நூறு கிராம் தாருங்கள்
ஸரி ஒரு ஹீராம் தாரைங்கள்
ஹோடி கூடும் சீயகி ஦ெந்த
ஹோந்தய் கிராம் சியக் தென்ன

விற்பவர் - விகுனுமிகரை

வேறு என்ன வேண்டும்?
வீரை லந்த வீந்தும்?
வெந்தமோதலடி ஒந்து?
வென மொனவத ஒநே?

வாங்குவபர் - திலடை கென்னா

செத்தல் மிளகாய் இருக்கிறதா?
ஸெந்தல் திலையி ஒருக்கிறடா?
வேல்விவ திரிச் தியைநவாட?
வேலிச்ச மிரிஸ் தியெனவாத?

விற்பவர் - விகுனுமிகரை

ஆம் எவ்வளவு வேண்டும்?

ஆம் லிலிலை வீன்ஷுமி?

அவி கோவிலர் ஒன்டே?

ஒவ் கொச்சர ஒநெத?

வாங்குபவர் - மிலடை கந்தை

கால் கிலோ தாருங்கள். அதோடு தேங்காய் எண்ணெய் அரைப் போத்தல் தாருங்கள்.

கால்கிலோ தாரூஙல் அடைஷு னெங்கூடை உஞ்சேஷ் அரை வேந்தல் தாரூஙல்.

கிலோ காலக் கென்தன் லிய சுமா போல் னெல் வேந்தல் வாயைக் கென்தன்.

கிலோ காலக் தென்ன. எய் சமங்க பொல்தெல் போத் தல் பாகயக் தென்ன.

விற்பவர் - விகுனுமிகரை

போத்தல் ஒன்று கொண்டு வந்திருக்கிறீர்களா? பேர்ந்தல் மன்றை கொந்து விட்டிருக்கிற்கிட்டலா?

வேந்தலைக் கென்த திவெநவட?

போத்தலயக் கெனத் திபெனவத?

வாங்குபவர் திலடை கந்தை

ஆம், இந்தாங்க.

ஆம் ஓந்துங்க.

அவி மேந்தன.

ஒவ்! மென்ன.

விற்பவர் - விகுனுமிகரை

வழக்கிவிடும் இறுக்கி பிடியுங்கள்.

வழுக்கி விலை ஒருங்கி பிவிழுங்கல் லெய்யடி. தட்டு அல்ல கந்தன.

விஸ்ஸய் ததின் அல்ல கன்ன

அஞ்சல் அவுவலகத்தில் உரையாடல் தேரை கூய்சீலயே ஦ேவசக்



கடிதமொன்றை பதிவுசெய்வதற்கு கட்டணம் எவ்வளவு? கடிதமொன்றை படித்துப்போய்வதே கிவிதனம் லிலிலை? லையை லையாப்பட்டித்தெரு காஸ்குவி கீயட? விப்பியக் வியாபதிஞ்சி கிரீமெட் காஸ்துவ கீயத?

எட்டு ரூபாய் முத்திரை ஓட்ட வேண்டும். அவிழு ரூபாயே மூன்றிரை அவிவ வீன்ஷுமி ரையை அவே மூட்டுரயை அலவந்தா ஒனை. ரூபியல் அட்டே முத்தரயக் அலவன்னட்ட ஒனை.

எனக்கு எட்டு ரூபாய் முத்திரையொன்று தாருங்கள். உஞ்சே அவிழு ரூபாயே மூன்றிரையோன்றை தாரூஙல் மூ ரையை அவே மூட்டுரயை கென்தன். மட்ட ரூபியல் அட்டே முத்தரயக் தென்ன.

எனக்கு தொலைபேசி அழைப்பொன்று (கோல்) தரமுடியுமா? உஞ்சே னோலேபேசி அலேபேபோன்றை கரமூவிழுமா? மூ தூரகல்லை ஆமேநுமாக் கென்தன பயிவந்த? மட்ட தூரகத்தன எமத்துமக் தென்ன புழுவன்த?

உங்களுக்கு எங்கு தொலைபேசி எடுக்க வேண்டும்? ரூபாயை உங்கு னோலேபேசி அலைக்க வீன்ஷுமி? அவை கோஹாடு ஆமேநும் கந்தா ஒனை? ஒப்ட்ட கொஹாட்டத் எமத்துமக் கன்னட்ட ஒனை?

எனக்கு பதுளைக்கு தொலைபேசி எடுக்க வேண்டும்.
உங்கள் வடிவேலைகள் நோலேபேசி உழவுக்க வேண்டும்.
ஒரு வடிவேலை ஆழைஞ்சி ஏன்னால் இனி
மட்ட பதுள்ளட்ட எமத்துமக் கண்ணட்ட ஒனே“

உங்களுக்கு வேண்டிய தொலைபேசி இலக்கத்தை சொல்லுவார்கள்.

ரீங்களுக்கு வேநிசிய நோலேபேசி ஒலக்கன்னே யோல்லூங்கள்.
இயான் ரீவனா தூரகத்தன அங்கய கியன்ன்

எனக்கு தேவையான இலக்கம் மறந்துவிட்டது
உங்கள் நேலேயான ஒலக்கும் மரந்து விவிடு
ஒரு அவை அங்கய அமத்தகவுனா.

தயவுசெய்து டெலிபோன் டிரக்டரியை தாருங்கள்
நயாகி ஸ்கீட்டு வேலேபோன் சீர்க்குவிரையே நூர்கள்
கர்நாகர வேலேபோன் சிரக்குவிரைய என்ன
கருணாகர கடலிபோன் டிரக்டரிய தென்ன

இலக்கத்தை நான் கண்டுபிடித்துவிட்டேன்.
ஒலக்கன்னே நான் கந்து பிவின்துவிடவேன்.
அது அங்கய யோயாகுந்தா.
மம அங்கய சொயாகத்தா

ஹலோ! திரு ராமநாதனுடன் பேச முடியுமா?
ஹலோ! திரு ராமநாதனுடன் பேச முடியுமா?
ஹலோ! ராமநாதன் மனதாவ கருகரன்ன ஆலுவன்ட?
ஹலோ, ராமநாதன் மஹத்தாட்ட கத்தாகரன்ன புழுவன்த?

மனிக்கவும், அவர் வெளியில் போய்விட்டார்.
உநினீக்கலை அவர் வெலைக்கீல் போய்விட்டார்
ஈமாவென்ன. லியா லிலை கிளின்.
சமாவென்ன, எயா எவியட்ட கிழுரின்.

அவுவலகமென்றிற்குன் செல்வதல் கார்யாலயக்கு ஆழைஞ்சிலீ



ஒதுக்கை கியாலை கியாலை அதின்னே?

மே கார்யாலய கீயட்டது அரின்னே;

இந்த அவுவலகம் எத்தனை மணிக்கு திறக்கப்படும்?
ஒன்று ஆலுவலகம் உந்தனே அதின்கை திரக்கப்படும்?

கார்யாலய அதின்னே ரூடே அதனாராகி.

கார்யாலய ஹரின்னே உதே அ(ட)டா மாரட்டய்.

அவுவலகம் காலை எட்டரை மணிக்குத் திறக்கப்படும்.
ஆலுவலகம் காலை அதினரை அதின்கை திரக்கப்படும்.

நலுன் வை பறன் ஏன்னே நமயு.

நமுத் வெட ப(ட)டன் கன்னே நமயட்ட

ஆனாலும் வேலை ஒன்பது மணிக்கே ஆரம்பிக்கப்படும்
ானாலும் வேலை ஒன்பது அதின்கை ஆரம்பிக்கப்படும்

ஒவனே ரீவனாவ மோக்கீட்?

ஒபகை உபமனாவ மொக்கத?

உங்களது தேவை என்ன?

ரீங்கலை நேலே உந்த?

அது ஒவனே சுதாக்கை லோகன்னா ஆவா.

மம மகே சுறுத்திக்கை லபாகன்னட்ட ஆவா

நான் எனது சான்றிதழைப் பெற்றுக்கொள்ள வந்தேன்.
நான் உந்து சுந்தரை பேரிரு கலோல்ல வந்தேன்.

இல்லை என்றால் தீவிரமாக விடுமா? அதை கடினமாக விடுமா? அதை கடினமாக விடுமா?

ಅಗೇ ಲಗ ಹಡ್ಡಿನಿಂತಿ ಪಥ ನೈ.
ಮಹೇ ಲಾಂಕ ಬೆರ್ನಂತುನ್ನಾಮ ಪತ್ತ ನೇ.
ಎನ್ನಿಟಿಮ ಅಟಯಾಳ ಅಟಿಟ ಇಲ್ಲಿಲ
ಉನ್ನಿತಿದಿತಿ ಆವೆದೆಯಾಲ ಆವಿತಡಿ ತೀಲ್ಲಡೆ.

தேவை பதி நிறுவ ஆட்டுவது யன்ன தென்ற ஒ.
வெந்துனும் பத்த நெந்துவ எத்துலட்ட யன்ன தென்ன பே
அடையாள அட்டை இல்லாமல் உள்ளே போகமுடியாது
அவேவயால அவிவகி ஓல்லாடு ரூல்லே ஸ்ரீ ஆவியாட.

ஈழன் கழுதுமி பதை ஒலைமிக கலைவத இந்தியக் கிழென்வா அலுத் தெற்றுதனும் பத்தட்ட இல்லும் கலபவட்ட துண்டுவக் கிழென்வா புதிய அடையாள அட்கைக்கு விண்ணப்பித்ததற்கான சீட்டு என்னிடம் உள்ளது.

அட கொண்டு கர மான் சுறுதிக்கூட வோகன்ன மின். அத கொறூம் ஹரி மகே சுறுத்திக்கூட லபாகன்ன ஓனே இன்று எப்படியேனும் எனது சான்றிதழைப் பெறவேண்டும். ஒன்றி, பிரச்சனீயேநு உடை சுாந்தெலே பேரவீந்துவிடி.

ଶେଷକାର ଅତି କିରଣଙ୍କ ଦେଇଯକୁ ନୀତି
ଏକ(ଟ)ଟ ମଟ୍ଟ କରାଣି ତେବ୍ୟକ ନେ
ଅତର୍ହକୁ ଏଣନ୍ତାଳ ଓଣରୁମ୍ ଚେଯ୍ୟ ମୁଢିଯାତୁ
ଖୁଲ୍ଲେଇ ଲଭନ୍ତାଲ ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହି ଜ୍ୟୋତିଶ୍ୱର ଅତିପ୍ରାଚୀ

சேதனைச் சான்றிதழைக் கேட்டல்

பரிக்வுன் பதிதியை ஒலைம்

நான் ஏப்ரல் மாதம் நடந்த பரீட்சையில் சித்தியடைந்துள்ளேன். தூந் லீபீல் டாக்டி நவீன் பரீட்சையில் சித்தியடைந்துள்ளேன். ஆனால் டாக்டர் பூரவா வினாக்களை டாக்டர் பூரவா என்று அழைத்து விடுகிறேன்.

இப்பொழுது அதற்கான சான்றிதழைப் பெற்றுக்கொள்ள வந்துள்ளேன்.

ତୁମେହୁଣ୍ଡ ଅଦ୍ଵିକାନ ଚାନ୍ଦିର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲେ ପେଟିର୍ବୈକ୍ କୋଳୀ ବନ୍ଧୁଙ୍କୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲେନ୍
ଏହି ଆମେ ତେ ଚାନ୍ଦା ବ୍ରା ଚାନ୍ଦିକିଯ ଲୋଗନ୍ତିନାବାଦି.

தென் ஆவே ஏ சந்தஹா வூ சஹத்திகய லபா கண்ணட்டய்

நீங்கள் செய்முறைச் சோதனையில் சித்தியடைந்துள்ளீர்களா?.
நீங்கள் ஸயவுறுவேர ஸ்ரீதேவைகில் ஸின்தியவெந்துல்லீட்டா?
ஒவ பூயேகிக விடாயைன் சமர்தி ஆதா?
ஓப ப்ராயோகிக்க விபாகுயேன் சமர்த்த வுனாத?

ஆம், செய்முறை, கோட்பாடு ஆகிய இரு சோதனைகளிலும் சித்தியடைந்துள்ளன.

ଆମি ଜେହିଙ୍ଗରେ କୋପିଲାଖି ଆଖିଯ ଦୁର୍ବେ ଯୋଦନେତାଳିଲୁଚି
କିନ୍ତୁତିଯଦେବନ୍ଧୁଲିଲେଣି.

இலி. பூயேர்கிட நா நூடீகி யன வீஹா டேகென்னு சுமர்தி வி ஆதை ஒவ்பிராயோகிக்க னியாயிக்க யன விபாக தெக்கென்ம சமர்த்தவீ எத்த.

கோட்பாட்டுச் சோதனை எப்பொழுது நடந்தது?
கேள்வியிலேயும் கீழ்க்கண்ட அடிப்படையிலே நடந்தது?
நாட்டின் பரிசுமதியை கலாடி படித்துவதாலோ?
நாட்டின் பரிசுமதியை கலாடி படித்துவதாலோ?

கடந்த ஏப்ரல் முப்பதாம் திகதி நடந்தது.
கவட லீபூல் இப்படாம் திடை நவநிஷ்டி.
பஸ்திய அபேல் திசைவனிடா பருத்திவூலு
பசுகிய அப்ரேல் திஸ்வெனிதா பெவெத்துவுவா

அது எங்கு நடத்தப்பட்டது;
ஆடு டங்கு நவநிஷ்டிப்புவிட்டு?
இய கொகை பருத்திவூனோ?
எய கொஹூத பெவெத்துவனே?

இச் சபையின் தலைமை அலுவலகத்தில்.
ஒவி சுவேதீன் நலேலே ஆலுவலகத்தில்
மேல் மனீவிலையே பூராத கார்யாலயே.
மெம் மண்டலயே பிரதான கார்யாலயே

உங்களது சோதனை இலக்கம் என்ன?
ரங்கலூடு யோட்டேன ஓலக்கம் என்ன?
ஒவனே விஹார அங்கை மோக்கக்கூடு?
ஒபகே விபாக அங்கை மொக்கக்கூடு?
எனது சோதனை இலக்கம் அறுநாற்றி பத்தொன்பது (619) ஆகும்.
ஏனை யோட்டேன ஓலக்கம் அருணை பன்னொன்பது (619) ஆகும்.
மனே விஹார அங்கை யய்சை டத நவய.
மகே விபாக அங்கை ஹயசிய தஹ நவய

கொஞ்சம் 'பொறுங்கள், லெட்ஜூரில் உங்கள் இலக்கம் இருக்கிறதாவென பார்ப்போம்.
கொஞ்சம் போர்டால் லேபரில் ரங்கல் ஓலக்கம் ஓர்க்கிரடாவென பார்ப்போம்.
ஷக்க இன்ன, ஒபகே அங்கை லெஜரயே திபெனவாத கியா பலழு.

உங்களது பெயர் இருக்கிறது.
ரங்கலூடு பேயர் ஓர்க்கிரடு.
ஒவனே நம திவேநவா.
ஒபகே நம திபெனவா

கையொப்பமிடுவதற்காக உங்களது சான்றிதழை தலைவருக்கு அனுப்பியுள்ளோம்.
கேயோப்பமிடுவதைகாக ரங்கலூடு சுந்திரைலே நலேவரக்கூ ஆற்பிழூல்லோம்.
அதைக் கிடை சுந்தி ஒவனே சுதநிகை சுஹாபதினிட யலாஷை.
அத்சன் கிரீம சந்தஹ ஒபகே சஹுத்திகய சபாபத்திட்ட யவா எத்த.

எனக்கு எப்பொழுது எனது சான்றிதழ் கிடைக்கும்?
ஒன்று ஒரு போலூடு என்பது சுந்திரைல் கிடைக்கும்?
மனே சுதநிகை கவடாட மூட ஒவேநேனே?
மகே சஹுத்திகய கவதாத ம(ட்ட)ட லெபென்னே;

இன்னும் இரண்டு வாரத்தில் கிடைக்கும்.
ஒன்று ஒரு போலூடு என்பது சுந்திரைல் கிடைக்கும்.
ஒவன் சுதி எக்கின் ஒவேநே.
தவத் சத்தி தெக்கக்கின் லெபெய்.

சான்றிதழ் இங்கு வந்ததும் பதிவுத் தபாலில் உங்களுக்கு அனுப்புகிறோம்.
சுந்திரைல் ஒங்கு வன்னூடு படிவுத் தபாலில் ரங்கலூடு ஆற்பிழூல்லோம்
சுதநிகை மேஹி ஆவாம ஒப்ட்ட வியா பதிஞ்சி தெப்பெலன் எவன்னம்.

கடவுச்சீட்டு பெறுவதற்கு விண்ணப்பத்தை சமர்ப்பித்தல் அனே வெப்பநூய லொகுதீமா அயடுமிபுத ஒடிரெபந்கிரு

எழுதுவினானார் : பீமிகரை:

உங்கள் விண்ணப்பத்தை தாருங்கள்.
ரூகல் வின்னப்பன்னே நாரூகல்.
அவனே அயடுமிபுத என்ன.
ஒபகே அயதும்பத்த தென்ன.
கிராம சேவை அலுவலரின் அத்தாட்சிப் பத்திரம் உள்ளதா?
கிராம யேவே ஆலைலரின் அந்தாவிசிப் பன்றிரு முல்லை?
ஞாம யேவா திலூரனே சுதாக்கிய திவெநவா?
க்ராம சேவாநிலதாரிகே சுறுத்திக்கய திபெனவத?

விண்ணப்பதாரி : அயடுமிகரை :

வடக்கு கிழக்கில் பிரச்சினை என்பதால் அதனை கொண்டுவர முடியாமல் உள்ளது.
வதக்கு கிளக்கில் பிரவிதினே லின்வட்டால் அங்கே கொந்து வர ஆவியால்ல ரூல்லை.
ஏனுரை நூயெந்தார பூட்டையே பூன்ன தீஸா அய கேன தீங்க வீரை திவெநவா.
உத்துரு நெகென இர பிரதேசயே பிரஸ்ன நிசா எய கென ஏமட்ட பெரிவ திபெனவா.

எழுதுவினானார் : பீமிகரை:

நீங்கள் பரம்பரையினாலான பிரஜையா? அல்லது பதிவினாலான பிரஜையா?
தீங்கல் பரமிப்பேர்கெனாலாத பிரரேயா? ஆல்லை பகீவினாலாத பிரரேயா?
ஒரு ஆரவூடியேக் கீந்தே பரமிப்பராவென்ற நூதினம் கீயாபடைஞ்சியென்ற?
ஒப புரவெசியெக் வன்னே பரம்பராவென்த நெத்தினம் வியாபதிஞ்சியென்த?

விண்ணப்பதாரி : அயடுமிகரை :

நாங்கள் பரம்பரையினாலன பிரஜை.
நாங்கல் பரமிப்பேர்கெனாலாத பிரரே.
அபி பரமிப்பராவென் ஆரவூடியே.
அப்பி பரம்பராவென் புரவெசியோ.

எழுதுவினானார் : பீமிகரை:

அவ்வாறாயின் உங்கள் தந்தையின் பிறப்புச் சான்றிதழ் இருக்கிறதா?
அவிலாராகென் ரூகல் நன்கென் பிரச்சுவி சாந்தீல் ஓராக்கிரட்டா?
உங்களும் அவனே பிரகை ரூப்புத்தான் சுதாக்கிய திவெநவா?
ஏனம், ஒபகே பியாகே உப்பென்ன சுறுத்திக்கய திபெனவத?

விண்ணப்பதாரி : அயடுமிகரை :

ஆம், இருக்கிறது.
அாம் ஓராக்கிரட்டு.
கலி திவெநவா.
ஒவ் திபெனவா.

எழுதுவினாக்குர் : பீபிகரை :

முன்று புகைப்படம் பிரதிகளை தாருங்கள். அதன் பின்பக்கம் கையொப்பமிட்டுத் தாருங்கள்.
உங்கள் பிறப்புச்சான்றிதழ் எங்கே?
இன்றே ஜியேப்பல்வீசி பிரதையே நூரூபல். அதை பின்பக்கம் கேயோப்பல்வீசி நூரூபல்.
ஏங்கே பிரப்புச்சான்றிதழ் எங்கே?
ஒரு பிரப்புச்சான்றிதழ் நூரூபல். அதை பின்பக்கம் கேயோப்பல்வீசி நூரூபல்.
ஏங்கே பிரப்புச்சான்றிதழ் எங்கே?
ஏங்கே பிரப்புச்சான்றிதழ் எங்கே?
ஏங்கே பிரப்புச்சான்றிதழ் எங்கே?
ஏங்கே பிரப்புச்சான்றிதழ் எங்கே?

வின்னப்பதாரி : ஆயத்துக்கரை :

அது காணாமல் போய்விட்டது.
ஆடு கானாமல் போய்விட்டது.
இய நூரூபல்.
எய நூரூபல்.

எழுதுவினாக்குர் : பீபிகரை :

எனவே, அதற்கான சத்தியக்கடதாசி ஒன்றை தயாரித்துக் கொண்டு வாருங்கள்.
ஏனவே. அவ்வாறு சுதாசிலமாக காலாசில் ஒன்றை கொடுக்க வேண்டும் வாரூபல்.
அதை வேண்டும். அதை வேண்டும் போய்விட்டது. அதை வேண்டும் வாரூபல்.
ஏனம், எய சந்தஹ திவுரும் பெத்சமக் ஹதாகென என்ன.

பொலிஸ் அவுவலர் விசரித்துல்
போலிஸ் திலாரியா புண்டிகிரும்



பொலிஸ் அவுவலர் : போலிஸ் திலாரியா

உங்களது தேசிய அடையாள அட்டையை காட்டுங்கள்.
ஒரு முறை நேர்க்கே அவேலை அவேலை காவீரங்கள்.
ஒவ்வொரு பாதிக வழியிலும் பத பென்வன்ன.
ஒபகே ஜாத்திக்க ஹெந்துனும் பத்த பென்வன்ன.

கிளங்குன் : நூரூபல் :

எனது அடையாள அட்டை காணாமல் போய்விட்டது.
ஏந்து அவேலை அவேலை கானாமல் போய்விட்டது.
ஏந்து பாதிக வழியிலும் பத நூரூபல்.
மகே ஜாத்திக்க எந்துனம் பத்த நூரூபல்.

பொலிஸ் அவுவலர் : போலிஸ் திலாரியா

அதுபற்றி பொலிசில் அறிவித்தீர்களா?
ஆடு பரித போலை அதீந்தீர்களா?
மே கை போலையே படுத்தினீலை கலாட?
மே கென பொலிசியே பெமினிலி கலாத?

கிளங்குன் : நூரூபல் :

ஆம், அங்கு முறையீடு செய்ததன் பிரதி என்னிடம் இருக்கிறது.
ஆம். அங்கு ஒரேரையீடு செய்திட்டு பிரதி ஏன்திசும் ஓர்க்கிறது.
ஒவ்வொரு பாதிக வழியிலும் பத பென்வன்ன.
ஒவ்வொரு பாதிக வழியிலும் பத பென்வன்ன.

பொலிஸ் அவுவவர் : போலீஸ் திலாரியா

புதிய அடையாள அட்டைக்கு விண்ணப்பித்துள்ளீர்களா?
பூட்டிய ஏனேயால் அவினேண்டி வினநிற்பின்னல்லீர்களா?
அதன் ஒழுநுமிக் பதகை ஆய்வுமிக்கலாட?
அலுத் ஹெந்துனும் ப(த)கக்ட்ட அயதும் கலாத?

கிளாருன் : தர்ஜன்யா :

ஆம், அவர்கள் விண்ணப்பத்தை பெற்றுக் கொண்டதற்கான துண்டு இருக்கிறது.
ஈம் அவர்கள் வினநிற்பின்னே பேவிரக்டி கொங்கில்விகான ஒன்று ஓர்க்கிரடி.
அவி. ஒழுந் ஆய்வுமிக் பதகை கூர என்க வாய்மை ஒன்றும் நினைவு.
ஒவ்வொன்று அயதும் பத்த பார கத் பவட்ட துண்டுவ திபெனவா.

பொலிஸ் அவுவவர் : போலீஸ் திலாரியா

உங்கள் வதிவிடம் எது?
ரீங்கள் வடிவிலும் உடு?
மலரே படீ-விய கொண்டா?
ஒபகே பதிஞ்சிய கொஹூத?

கிளாருன் : தர்ஜன்யா :

எனது வதிவிடம் பருத்தித்துறை:
உதை வடிவிலும் பதின்தின்றை.
மலரே படீ-விய பேர்தைக்கிழவு.
மகே பதிஞ்சிய பேதுருதுடுவ.

பொலிஸ் அவுவவர் : போலீஸ் திலாரியா

அப்படியானால் நீர் ஒரு புலியா?
அப்படியானால் தீர் ஒரு பூலியா?
உதா ஒழுங்கே கொறையெங்கி?
ஏனம் தமுசே கொட்டியெக்கத?

கிளாருன் : தர்ஜன்யா :

இல்லை நான் வெளிநாடு செல்வதற்காக கொழும்பு வந்துள்ளேன்.
ஒல்லே நான் வேலிநாடு ஸேல்விக்காக கொழும்பு வந்துல்லேன்
நூ முத பிரத்த யூ ஸென்றா கொலகை அவின் ஒன்று.
நே மம் பிட்ட ரட்ட யேம் சந்தறை கொழும்பட்ட எவித் இன்னவ.

பொலிஸ் அவுவவர் : போலீஸ் திலாரியா

இங்கு எங்கு தங்கியிருக்கிறீர்கள்?
ஓங்கு உங்கு தங்கியிருக்கிறீர்கள்?
மேனே கொண்ட நூலை ஓன்னே?
மெஹே கொஹூத நேவத்தில இன்னே?

கிளாருன் : தர்ஜன்யா :

டேம் வீதியில், இருநூற்றி ஒன்றாம் இலக்க விடுதியில் தங்கியிருள்ளேன்.
வீதி விடுதில் ஒர்ஜனுவிட இன்றாம் ஒலக்க விடுதியில் தங்கியிருள்ளேன்.
வீதி விடுதியே அங்க டெக்கிய லக்கி நோக்கிகாரயே நூலை ஓன்று.
டேம் வீதியே அங்க தெசிய எக்கே நேவாசிகாகாரயே நேவத்தில இன்னவா.

பொலிஸ் அவுவவர் : போலீஸ் திலாரியா

உங்கள் தந்தையின் தொழில் என்ன;
ரீங்கள் நந்தியின் நோலீ உன்ன?
மலரே பியாகே ரிக்யாவ ஒமக்க?
ஒபகே பியாகே ரெக்கியாவ குமக்க;

கிளாருன் : தர்ஜன்யா :

அவர் கல்வித் திணைக்களத்தில் தொழில் புரிந்து,
இப்பொழுது ஒய்வு பெற்றுள்ளார்.
அவர் கல்வித் திணைக்களத்தில் நோலீ பூதெங்கு ஒர்போழு
மியை பேவிர்க்கலார்.
ஒன்று அங்குபா டெபார்ட் மேன்னுவே யேவய கர என் விடும்
லோகை ஆத.
ஒரு அத்யாபன தெப்பார்த் மேன்னுவே சேவய கர தென்
வில்ராம லாபாகென எத்த.

பயணத் தெய்தல்

குறை கிருமி

கிரிசேன கார்யாலயத் தனின் வசனத்தில்
சிரிசேன கார்யாலயத்தில் பல்லில் போவார்.
கிரிசேன அலுவலகத்திற்கு ஏச்சில் போவார்.

நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.
நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.
நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.
நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.

நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.
நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.
நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.

நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.
நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.
நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.

நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.
நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.

நமுத் தமது மனத் தீவிரமானதே.

கொல்லுபிசீயே ராஜகூரை
கொல்லுபிசீயே கராஜயகட்ட
கொல்லுபிசீயே கராஜயகட்ட
கொல்லுபிசீயே கராஜயகட்ட

ஏ ராஜயே நம மோகனீ?
ஏ கராஜயே நம மோகனீ?
ஏ கராஜயே நம மோகனீ?
ஏ கராஜயே நம மோகனீ?

ஏ ராஜயே நம “நிமல் உங்களியர்ஸ்”
ஏ கராஜயே நம “நிமல் உங்களியர்ஸ்”
ஏ கராஜயே நம “நிமல் உங்களியர்ஸ்”
ஏ கராஜயே நம “நிமல் உங்களியர்ஸ்”

ஒன் ஜூரேஸ் லந்தே கொகோமா?
தென் கரேஸ் என்னே கொதெஹாமத?
இப்பொழுது கரேஸ் எப்படி வருகிறார்?
ஒப்பொழுது ஜூரேஸ் லந்தே வருகிறார்?

ஒன் ஜூரேஸ் லந்தே கொகோமா?
ஒன் ஜூரேஸ் லந்தே கொகோமா?
ஒன் ஜூரேஸ் லந்தே கொகோமா?
ஒன் ஜூரேஸ் லந்தே கொகோமா?

ஒன் ஜூரேஸ் லந்தே கொகோமா?
ஒன் ஜூரேஸ் லந்தே கொகோமா?
ஒன் ஜூரேஸ் லந்தே கொகோமா?

பஸ் தரிப்பிடம் ஏசு நீவேநும் போல

இந்த சந்தியின் பெயர் என்ன?

ஒன்று கூடியின் பெயர் என்ன?

மேல் வாட்டியே நாம் மோக்குடு?

மே ஹுந்தியே நம மொக்கது?

இது பொருள்லை,

ஒடு வோரல்லேலே

மே வோரில்ல.

மே பொரெல்ல

இங்கிருந்து பம்பலபிட்டிக்கு எவ்வளவு தூரம் இருக்கும்?

ஒங்கிருந்து எல்லோ விவரம் கூறுவது நிரஞ்சனமா?

மேலே சில எல்லோ விவரம் கொடுவது நிரஞ்சனமா?

மேஹிசிட்ட பம்பலபிட்டியட்ட கொழிதரம் தூரத?

சுமார் முன்று மைல் இருக்கும்

ஜூனார் மூன்று மேலே ஒருங்கும்.

சாமானாயேந் தீடுப்பு நான்கு விவர ஆடு.

சாமன்யயென் வெறுதெப்பம் துனக் வித்தர எ(த)தி

பம்பலபிட்டி போவதற்கு என்ன பஸ் எடுக்க வேண்டும்?

எல்லோ விவரம் கொடுவது என்ன வீராக்கும்?

எல்லோ விவரம் கொடுவது என்ன வீராக்கும்?

பம்பலபிட்டி யன்ன மொன பஸ் எகத கன்ன ஓனென?

இலக்கம் 104ஐ கொண்ட பம்பலபிட்டி பஸ்கும், இலக்கம் 154ஐ கொண்ட கல்கிசை பஸ்கும் பம்பலபிட்டிக்கு போகும்.

ஒலக்கும் தூரினாலே (104) கோந்த எல்லோ விவரம் ஒலக்கும் தூரினாலே (154) கோந்த கல்கிசை விவரம் எல்லோ விவரம் ஒலக்கு போகும்.

அங்க லக்கிய தநர (104) தூரனு எல்லோ விவரம் எல்லோ விவரம் அங்க லக்கிய தநர (154) தூரனு கல்கிசை விவரம் எல்லோ விவரம் அகை.

அங்க எ(க)கசிய ஹதர (104) தரண பம்பலபிட்டிய பஸ்கெகத் அங்க எகசிய பனஸ்ஹதர (154) தரண கல்கிஸஸ பஸ்கெகத் பம்பலபிட்டியட்ட யய்.

இங்கிருந்து பம்பலபிட்டிக்கு பஸ் கட்டணம் எவ்வளவு?

ஒங்கிருந்து எல்லோ விவரம் கொடுவது என்ன விவரம் கொடுவது?

மேலே சில எல்லோ விவரம் எல்லோ விவரம் கொடுவது?

மேஹிசிட்ட பம்பலபிட்டியட்ட பஸ் காஸ்துவகியத?

போக்குவரத்துச் சபை பஸ்ஸில் இரண்டு ரூபாய் ஜம்பது சதம்.

போக்குவரத்துச் சபை எல்லோ விவரம் கொடுவது ரூபாய் ஜம்பது சதம்.

ஒங்க விவரம் கொடுவது சதம்.

லங்கம பசயே தெக்கய் சத்த பனஹய்.

அதோ, பம்பலபிட்டி பஸ் வருகிறது.

அந்த எல்லோ விவரம் கொடுவது சதம்.

அந்த எல்லோ விவரம் கொடுவது சதம்.

அன்ன, பம்பலபிட்டியே பஸ்ஸக்க எனவா.

(பஸ்ஸில் ஏறிக் கொள்ளுதல் வசையுடன் நீதிமுறை)

எனக்கு பம்பலபிட்டிக்கு ஒரு டிக்கட் தாருங்கள். (பம்பலபிட்டி ஓன்று)

எனக்கு என்னிலைப்பிரிவிக்கு ஒரு விக்கவி நாரைகள். (என்னிலைப்பிரிவி ஒன்று)

ஒரு என்னிலைப்பிரிவியுடன் விக்கவி ஒன்று. (என்னிலைப்பிரிவு ஒன்று) மட்ட பம்பல பிட்டியட்ட டிக்கட் எக்க தெண்ண. (பம்பலபிட்டியட்ட எக்க)

பம்பலபிட்டி வந்ததும் என்னை இறக்கி விடுங்கள்.

என்னிலைப்பிரிவி ஒன்றும் ஒன்றே ஒருக்கி விடும் என்னை இறக்கி விடும் என்னை இறக்கி விடும்.

பம்பலபிட்டியதி மாவ பஸ்ஸுவன்ன.

ஓருவரைச் சந்திக்கச் செல்லுதல் கேள்விக்கு கூறுவிதை யூம்

நிமல் இருக்கிறாரா?

நிமல் ஓர்க்கிறாரா?

நிமல் ஓன்னாலா?

நிமல் இன்னவாத?

அவருடைய வீடுதான் முன்னே இருப்பது. அவர் கொஞ்சம் முன்புதான் வேலைக்கு போனார்.

அவருடைய வீடுதான் முன்னே ஓர்ப்படி. அவர் கொஞ்சம் முன்புதான் வேலைக்கு போனார்.

ஒரு வீடு வீடுதான் முன்னே ஓர்ப்படி. அவர் கொஞ்சம் முன்புதான் வேலைக்கு போனார்.

இஸ்ஸரஹு திபென்னே எயாகே கே தமய். எயா டிக்கட்ட இஸ்ஸெல்லய் வெட்ட கியே.

அவர் வீட்டில் வேறு யாருமில்லையா?

அவர் வீட்டில் வேறு யாருமில்லையா?

எயாவே தேடு வேன கழிவுடை நூட்டு?

எயாகே கெதர வென கவுருத் நெத்து?

இல்லை அங்கு வேறு யாருமில்லை.

ஒல்லே அங்கு வேறு யாருமில்லை.

நூட்டு அதி வேன கழிவுடை நூட்டு?

நூட்டு எவ்விரு வென கவுருத் நே.

அவர் வேலைவிட்டு எப்பொழுது வருவார்?

அவர் வேலை விவு உப்போய்ப்படி வருவார்?

எயா வீடு ஆடைலா கியாடு ஒன்னே?

எயா வெட எரிலா கியடத் என்னே?

அவர் வரும் நேரத்தை சொல்ல முடியாது. ஏதும் செய்தி சொல்வதற்கு இருக்கிறதா?

அவர் பருத்தீனே யோல்ல மூலியாடு ரீது யேயேடு யோல்வதை ஒருஷ்கிறா?

இயா என வீலால் கியன்ன ஏ. அணீவியன் கியன்ன தினெனவா? எயா என வேலாவ கியன்ன பே. பணிவிடயக் கியன்ன திபெனவத?

கண்டியிலிருந்து அவரது நண்பர் சங்கர் வந்ததாக கூறுங்கள். கண்டியிலிருந்து அவரடு நன்கர் சங்கர் வந்ததாக கூறுகிறார்கள்.

நூலிர் ஒன்று யனலு சங்கர் ஆலாபி கியன்ன.

நூலிர் இந்தான் எயா கே யறவுவா சங்கர் ஆவாய் கியன்ன

நல்லது, சொல்கிறேன். நீங்கள் திரும்பி வருவீர்களா,

தல்லடு யோல்கிறேன். தீங்கள் திரும்பி வருவீர்களா?

ஹோடி கியன்னம். அயா ஆயினே லநலுட?

ஷூந்தய் கியன்னம். ஓயா ஆய்மத் எனவாத?

நாளைகாலை அவரை சந்திக்க வருவதாக கூறுங்கள். நன்றி நான் போய் வருகின்றேன்.

நாலே காலே அவரே யந்தீக்க வருவதாக கூறுகிறார்கள். நன்கி நான் போயிவருகிறேன்.

கேவ, ரீடே லயாவ ஸுவன்ன மத லநலுபி கியன்ன. ஜ்னதிய மத யனலு.

ஷூ(ட)ட உதே எயாவ ஹமுவன்ன மம எனவாய் கியன்ன, ஸ்துத்திய் மம யனவா.

நடத்துனரிடம் சீட்டு வாங்குதல் கொன்டூட்டுத்தரங்கே வீக்கிபதக்க கூதீம்.

பிரயாணி : அஹை:

நாரவேண்பிட்டியாவுக்கு கட்டணம் எவ்வளவு?

நாரகேந்திவியாவுக்கு கூத்து எவ்வளவு?

நாரகேந்திவியா கூட்டு கியடி?

நாரவேண்பிட்டியட்ட காஸ்துவ கியத?

நடத்துனர் : கொன்டூட்டுத்தர:

முன்று ரூபாய் தாருங்கள்.

ஜின்றை ரூபாய் நார்கேந்த

ர்தியல் நான்கி ஦ேந்த.

ரூபியல் துனவுக் தென்ன

பிரயாணி : அஹை:

என்னிடம் சில்லறை இல்லை பத்து ரூபாய் தாளாகத்தான் இருக்கிறது.

பன்னிச்சு சில்லரை ஒல்லடி. பன்னு ரூபாய் நாலாக்கனான் ஒருஷ்கிறது.

மன்னை சில்லரை நூ. ரூதியல் தெயே நோவிழுக்கி தியேந்னே.

மகே லங்க சில்லறை நே. ரூபியல் தழுயே நோட்டுவுக் கியேன்னே.

நடத்துனர் : கொன்டூட்டுத்தர:

என்னிடமும் சில்லறை இல்லை. நீங்கள் இறங்கும்பொழுது மீதிப் பணத்தை வாங்கிக் கொள்ளுங்கள். பின்னால் ஒரு சீட் உள்ளது. அதில் போய் இருந்து கொள்ளுங்கள்.

பன்னிச்சு சில்லரை ஒல்லடி. தீங்கள் ஒருஷ்கு போட்டு தீட்ட பன்னினே லாங்கி கொல்லை. பின்னால் அரை சீட் ரூல்லடி அடில் போய் ஒருஷ்கு கொல்லை.

மாண்புமிகு மூலம் விடுதியில் உள்ள அரசன்து. திடீப்பு சீவி பெருமை நினைவு பேர்கள் கிடீது உடனடியாக மாலங்காத் சில்லற நே” ஒப்பு பழினவிட்ட இத்திரி சல்லி அரகன்ன. பிட்டுப்புச் சீட் எக்க திபெனவா ஏக்கே கிழின் இந்தகன்ன.

பிரயாணி : முதியா:

(பக்கத்தில் இருப்பவரிடம்) நாரவூண்பிட்டி வந்ததும் எனக்கு கொஞ்சம் சொல்லுங்கள். நாரஹைன்பிவிவி வன்டும் உங்கள் கொங்கும் ஸோல்லூங்கள். நாரஹைன்பிவிவி ஆஜுவும் முத விக்கு கியன்ன. நாரவூண்பிட்டி ஆப்புவும் மட்ட டிக்கக்க கியன்ன.

பக்கத்தில் இருப்பவர் : அயல ஒன்று:

நாரவூண்பிட்டியாவில் எவ்விடத்துக்கு செல்கிற்கள்.. நாராஹைன் பிவியாவில் லிவிலின்குக்கு ஸெல்கீபிர்கள். நாரஹைன் பிவே கொஹாடு யன்ன. நாராவூண்பிட்டே கொஹாட்டத யன்னே.

பிரயாணி : முதியா:

அங்கு தொழிற் திணைக்களத்திற்கு செல்கிறேன். எனது சேமலாப நிதியம் தொடர்பாக. அங்கு நோலீ தினேக்கலன்திவிகு ஸெல்கீபேன். உநடு சேமலாப திடியும் நோகிற்கார. பின் குமிகரு தெபார்த்த மேன்துவட்ட யனவா, மகே அர்த்தசாதக அரமுதல சம்பந்தயென.

பக்கத்தில் இருப்பவர் : அயல ஒன்று:

நீங்கள் எங்கே வேலைசெய்கிற்கள்? தீங்கள் லாங்க வீலே ஸெக்கிபீட்டகள்? ஓயா கொஹை வீடு கரன்னே? ஓயா கொவெறுத வெட கரன்னே?

பிரயாணி : முதியா:

நான் சுதந்திர வர்த்தக வலயத்தில் வேலை பார்க்கிறேன். நான் ஜிட்டாந்திர லிட்டாந்தா வீலே பார்க்கிறேன். முத திட்டாந்தீ லேலை கலாபயே வீடு கரன்னு. மம நிதஹஸ் வெலந்த கலாபயே வெடகரனவா.

பக்கத்தில் இருப்பவர் : அயல ஒன்று:

இதுதான் நாரவூண்பிட்டிச் சந்தி. ஒட்டாந் நாரஹைன்பிவிவி யன்டீ மேயை நாராஹைன்பிவீயே தன்டீய. மேயய் நாராவூண்பிட்டியே ஹுன்திய

பிரயாணி : முதியா:

அப்படியானால், நான் இறங்கிக் கொள்கிறேன் அப்படியானால் நான் ஒரங்கிக் கொல்கிறேன். அதைம். முத என்னவா. எவேறுனம் மம பழினவா.



நேரயானியும் வைத்தியரும் ரோகியா சுக வேடுவரயா

பொக்டர், எனக்கு வயிறு வலிக்கிறது.
வோக்ஸர் உங்கள் வகீரை விரைவில் விடுவது.
வோக்ஸர் அதை ஏது தெரிந்து.
பொக்டர் மகே பட ரிதென்வா.

எங்கே உங்கள் வயிற்றை காட்டுங்கள்
ஒன்றே ரூபாய் விவரிக்க விரைவாக
கோ. அயானே ஏது பென்னான்.
கோ, ஓயாகே பட பெண்வன்ன.

எனது தலையும் வலிக்கிறது.
உங்கள் தலையே விரைவில் விடுவது.
அன்றை கூண்டுமானி.
மகே ஹிசத் கெக்குமாய்

நீங்கள் இன்று சாப்பிட்டார்களா?
தீங்கள் ஒன்றே சூப்பிவிட்டார்களா?
இயா அா கூவா?
ஓயா அது கேவத?

ஆம், இன்று காலையில் சாப்பிட்டேன்.
ஆம். ஒன்றே காலையில் சூப்பிவிட்டேன்.
ஏது. அா ரூப் கூவி.
ஒவ் அது உதே கேவ.

நேற்று இரவு நன்றாக தூங்கின்றார்களா?
நேவிரை ஒருவு தன்றாக ஒங்கிவிட்டார்களா?
ரயே ரீ ஹோவு தீங்கென்றா?
ஈயே ரே ஹூந்தட்ட நின்தகியாத?

இல்லை நன்றாக தூக்கம் வரவில்லை
ஒல்லே நன்றாக ஒங்கும் வரவில்லே.
ஒ. ஹோவு தீங்கென்றா?
நே. ஹூந்தட்ட நின்த கிய நே.

இன்று நீங்கள் குளித்தீர்களா?
ஒன்றே தீங்கள் குளித்தீர்களா
அா அயா கூவா?
அது ஓயா நேவத.

உங்களது வாயை திறவுங்கள்.
ரூபாய் வாயை தீரதுவாக
அயாகே கூவா?
ஓயாகே க(ட)ட அரின்ன.

உங்களுக்கு மாத்திரைகள் சில தருகிறேன்
ரூபாய் அாந்திரையை சீல தருகிறேன்.
அயாகே பெதி விகங் ஦ேந்து.
ஓயாட்ட பெத்தி டிக்கக் தென்னம்.

சாப்பாட்டிற்கு பின் மாத்திரைகளை சாப்பிடுங்கள்.
சூப்பாவிவிட்டு பின் அாந்திரையை சூப்பிடுவாக
கூவு பஸ்ஸே பெதி கூன்ன.
கேமட்ட பஸ்ஸே பெத்தி கன்ன.

நான் வேலைக்கு போகலாமா?
நான் வேலைக்கு போகலாமா?
ஒவ வீதிய யத்து பூலுவதா?
மட்ட வெட்ட யன்ன புலுவன்து?

புத்தகம் பற்றி விபரித்தல் போன்று கூடு விசீநர கிரு

இந்தப் புத்தகம் யாரால் எழுதப்பட்டது?

ஓந்து பூந்தகம் யாருல் பிழைப்பவிட்டு?

மே போன கவிரணி விசீந் லைன் எடுது?

மே பொத்த கவுருன் விசீந் லியன் லதீது?

இந்தப் புத்தகம் கணேசலிங்கத்தால் எழுதப்பட்டது..

ஓந்து பூந்தகம் குனைபலீங்கனால் பிழைப்பவிட்டு.

மேல் போன கனைபலீங்கம் விசீந் லைன் எடுது.

மே பொத்த கணேசலிங்கம் விசீந் லியன் லதீது.

இந்தப் புத்தகத்தின் வெளியீட்டாளர் யார்?

ஓந்து பூந்தகத்தின் வெளியீட்டாளர் யார்?

மே போனே பூகூரையு கூடு?

மே பொத்தெ பிரகாசகரு கவுத?

இப்புத்தகத்தின் வெளியீட்டாளரும் அவரே.

ஓப் பூந்தகத்தின் வெளியீட்டாளரும் அவரே.

மேல் போனே பூகூரை அஹு அடை.

மே பொத்தெ ப்ரகாசகத் தூற்றுமய்.

இப்புத்தகம் எப்பொழுது வெளியிடப்பட்டது?

ஓப் பூந்தகம் பூப்பூலூடு வெளியிடப்பவிட்டு?

மே போன பூகூரை கலே கவலாடு?

மே பொத்த ப்ரகாச கலே கவதாத?

இது இந்த வருடத்திலேயே வெளியிடப்பட்டது.

ஓப் ஓந்து வருடத்திலேயே வெளியிடப் பவிட்டு.

மேய் மே ஆசூரூட்டேங்கே பூகூரை கலே

மேய் மே அவுருத்தெமய் ப்ரகாச களே.

இதில் எத்தனை பக்கங்கள் உள்ளன?

ஓட்டு உந்தனை பக்கங்கள் மூலம்?

மேலி பிழு கியக் கிணைவுடு?

மெஹி பிட்டு கியக் கிணைவாத?

இதில் எழுபத்தியெட்டு பக்கங்கள் உள்ளன.

ஓட்டு பிழைவியே பக்கங்கள் மூலம் மூலம்?

மேலி பிழு குத்து அக்கு அகு?

மெஹி பிட்டு தெருத்தெ அடடக் எத்து?

இது என்ன வகைப் புத்தகம்?

ஓப் உந்த வரைப் பூந்தகம்?

மேய் மோன வர்தாயே போன்று?

மேய் மொன வர்க்கயே பொதக்கு;

இது ஒரு நாவலாகும்.

ஓப் உரை நாவலாகும்.

மேய் நவநூலாகும்.

மேய் நவ கதாவக்.

இதன் கதைப் பொருள் என்ன?

ஓட்டு கடேப்போருல் உந்து?

மேலி நேஞ்சு மேக்குடு?

மெஹி தேமாவு மொக்குது?

நகக்கப்படும் மக்களை உயர்த்துவதே இதன் கதைப்பொருளாகும்.

நஜக்கப்படும் மக்களை உயர்த்துவதே ஓட்டு கடேப் போருலாகும்.

மேலி நேஞ்சு நூலை உயசு கிடைக்கு.

மெஹி தேமாவு தெல்லை ஜனதாவ உசஸ் கிரீமய்.

இப் புதகக்தின் விலை என்ன?
ஒர் பூந்தனத்தின் விலை என்ன?
மே பொன்ற திடு கீயடு?
மே பொ(த)தே மில கீயத?

நாற்பது ரூபாய்.
நாவிபதி ரூபாய்.
ரூபியல் ஸ்தலைகீ.
ரூபியல் ஹத்தலைஹ.

நாலகங்களுக்கு இருபது வீத கழிவு கொடுக்கப்படும்.
ஒலையளைக்கு ஓர்வெடு வீத கலை கொலைக்கப்படும்.
பூந்தனால்லது சீயா விச்சாக விவாதன் ஦ேஷு ஒவை.
புஸ்தகால் வலட்ட சியட்ட விஸ்ஸக வட்டமக் தெனு வெபை.

இந்த புத்தகம் எங்கு அச்சிடப்பட்டுள்ளது?
ஒந்த பூந்தனம் உங் அவிவிசப்பவெல்லோ?
மே பொத இஞ்சை கலே கொண்ட?
மே பொத்த முத்ரணய கலே கொவூத?

இதனை சீ.வி.ஆர். அச்சகத்தில் அச்சிட்டோம்.
ஒடனே சீ.வி.ஆர் அவிவதனத்தில் அவிவிலோம்.
மேய இஞ்சை கலே சீ.வி.ஆர் இஞ்சாலேய்.
மெய முத்ரணய கலே சீ.வி.ஆர் முத்ரணாலயே..

இதற்கு அச்சச் செலவு எவ்வளவு ஆகியது?
ஒடவின் அவிவி யெல்லை அவிவில்லை அகியடு?
மேயத இஞ்ச வியடும கொவிவர இனாட?
மெயட்ட முத்ரண வியதம கொச்சர வுனாத?

உடல் உறுப்புகள் குரையே ழவயலயன்

கண்களால் பார்க்க முடியும்.
கந்தலால் பார்க்க இவியும்.
அட்வலை ஒலை கை.
எஸ்வலின் பெலிய வெக்க.

காதுகளால் கேட்க முடியும்.
காடுகளால் கேவிக இவியும்.
கந்தலை ஆடிய கை.
கன்வலின் எசிய வெக்க.

கால்கள் நடக்க உதவுகின்றன.
கால்கள் நவிக்க ரூபைகின்றன.
அதிரை கால் ரூபகார வீ.
எவிதீமட்ட கக்குல் உபகார வே.

மனிதன் வாயினால் பேசுகிறான்.
அதிர்த் தாதினால் பேஜுகிறான்.
திதிய குதின் கரு கரு.
மினிசா க(ட)தின் கத்தா கருப்.

அவன் கைகளினால் எழுதுகிறான்.
அவன் கேள்களினால் பிழுதுகிறான்.
கிழ அதின் கீயடி.
ஒஹா அத்தின் வியய.

தலைக்குள் முளை இருக்கிறது.
நலேக்குள் இலே ஓர்க்கிரடி.
கிய ஒல மோலே பிகிவா ஆன.
ஷிச தூல மொலே பிழுரிட்டா எத்த.

எனவே தலை பிரதானமாக கருதப்படுகிறது.
அதற்கு ஒரு பிரதானமாக கருதப்பட்டிருப்பது
அதை விவரம் சொல்ல வேண்டும் என்று நம்முடைய
உத்திரம் இது என்று அறிய வேண்டும்.

முளையுடன் நரம்புமண்டலங்கள் தொடர்புட்டுள்ளன. ஆலேலூசின் நரம்பு மனதிலாகல் தொவிட்டு பறவுள்ளன. மோலே சுதா சென்று பர்வதிய சுதிகளிலே ஆறு. மொலே சுதா சென்று பர்வதிய சுதிகளிலே ஆறு. மொலே சுதா சென்று பர்வதிய சுதிகளிலே ஆறு.

உடல் வளர்ச்சிக்கு நல்ல உணவு அவசியம்
நிதி விதைக்கு நல்ல உணவு அவசியம்.
ஏதாவது போன்ற அனுபவம் இல்லை.

உணவினால் தகைகள் வளர்ச்சியடைகின்றன.
ஏதெநிலால் நடையால் வலத்திரியவேகின்றன.
அப்புறயோ மாங்கலேகி வர்தனய வே
ஆஹாரயென் மாங்க பேஷி வர்தனய வே

விரல்களின் நுனியில் நகங்கள் உள்ளன.
விடல்களை ஒதியில் நடாடல் குறை.
அதில் ஒலிவை தியபோதி ஆறு
எங்கிலி துடுவெல் நியபொத்து எது.

விதியே டுப் கை
கத்தோலிக்க தலை முத்துக்
கிழுமயீன் உழு நாட்கள்

ଦାର୍ଶନିକେ ତୁମ୍ଭ ଦୂରିଯି ହୁଲୁଣ୍ଡା ତେ
ଚତୁର୍ଥୀଯେ ଖୁଲ୍ଲ ତବସ ଚନ୍ଦ୍ରପୁତ୍ରା ବେ.
ବାରାତତିଳିଙ୍କ ମୁତଳ ନାଳି ଧିନ୍ଦକଳି ଆକୁମ୍.
ଲାଗନିନି ତୁମ୍ଭ ନାଲ କିଂଗଲ ଆଜାତି.

அய விட கரன எவ்வள வே
எய வெட கரன தவசக் வே.
அது வேலை செய்யும் ஒரு நாளாகும்.
ஆடு வீல்சி யோசெனும் குரை நாலாடும்.

ପାଇଁ କୁର୍ଯ୍ୟାଳ୍ୟଙ୍କ ଲିପାନାଲ ତିବେ
 ଏଥିରୁ କାର୍ଯ୍ୟାଲ୍ୟଙ୍କ ଲିପର୍ତ୍ତତଵ ତିବେ
 ଇନ୍ତା ନାଶିଲ ଅଲୁବଲକାନ୍ତକଣ ତିରନ୍ତିରୁକକୁମ୍ଭ
 ଦୂରିଦ ନାଲେ କ୍ଷୁଣ୍ଣିଗାନ୍ତ ତିରନ୍ତିରୁକଣିତୁ.

ஷால்துடுப் பின்டு சுக்கிள்யன் கோவில் யதி
ஹங்காருவாதாட ஹிந்து பக்திக்யன் கோவில் யத்தி
செவ்வாய்க்கிழமை இந்துயாத-பக்தர்கள் கோவிலுக்குப்
போவார்கள்.
ஒவ்வொருக்கிலுமே ஒத்துமூடு சுக்கிள்கள் கோவிட்டுக்கு
போதுட்டல்.

வல்லாஷு ஈ எஃவினை யானு. பதாநூட்ட மா ரெஸ்வீமகட்ட யன்னா. புதன் கிழமை நான் கூட்டமொன்றுக்கு போகிறேன். ஆனால் கிளங்கே நான் கிடையு ஒன்றக்கூ பெருமீதா.

මේ මාසයේ වැඩප ඔහපත්තින්දා ලැබේ.
මේ, මාසයේ බෙ(ට)ශ්‍රුප පිරාස්ථින්තා බෙපොය්
ඹිම මාත සම්පාලම වියාழක්කීමේ කිංගකුම්.
ඉම මාද සම්බලමේ වියාලක් කිලෙක්කුම්.

සිඛරාදාට මූස්ලම් ආගමිකයෝ පුම්මා යාචිඇාව කරයි.
ශික්ශුරාතාට් මුස්ලිම ආකමිකකෝ පුම්මා යාක්නුව කරයි
බෙස්ලික්කීමේ මුස්ලිම මතත්තවර පුම්මා තොමුණකයෙ
සෙය්වර්.
වෙල්ලික්කිලමේ, මූස්ලම් දෙන්නවත්, පුම්මා තොලුගෙයෙය සෙය්වත්
සෙනසුරාදා පාසල වසනු ලැබේ.
සෙනසුරාතා පාසල, බසනු බෙපොය්
සනික්කීමේ පාට්සාලෙකක් මුදප්පුම්.
සතික්කිලමේ පාචියාලෙගල් මූහුණුම්.

ඉතිදා සති අන්ත දවසකි.
හිරිතා සත්ති අන්ත සබසක්
නොයිරු බාරත්තින් ඩියුති නාණාකුම්.
දූයිරු වාරන්තින් ඉරුදී නාලාගුම්.

එදින රජයේ තිබාඩ දවසකි.
නෙතින් රජුයේ නිවාගු තබසක්
අතු අර්සාංක බිඟුමුරු තිනමාකුම්.
ඇදු අරසාංග විවුහුරේ තිනමාගුම්.

බිජතුවරණ වරක්කියන්කන් සාමාන්‍ය වාක්‍ය

මෙ - මේ - ස්ථින්ත - ඉත්ද
ඡය - ඉය - අන්ත - අන්ද
අර - අර - අන්ත - අන්ද
ඒ - ග - ආන්ත - අන්ද

කඩිද - කඩුන - යාර - යාර්
කොහේද - කොඩහුත - එන්කො - එංගෝ
කුමක්ද - කුමක්ත - එතු - එදු
කවදාද - කවුතාත - එන්රු - එන්ර

මේ පොත සාගෙගද?
මේ පොත්ත, කාකේත
හින්තප ප්‍රත්තකම් යාරුණයෙතු?
ඉත්දප් පුඩ්කගම් යාරුවෙයුදු.

ඒ පොත මගේය
ඒ පො(ත)ත මකොය
අන්තප ප්‍රත්තකම් එන්තාකුම්.
අන්දප් පුත්තගම් එන්තාගුම්.

ඡය උේඩියෝව ? එවත්වන්න
ඡය රෝයෝව නවත්වන්න
අන්ත රෝයෝ බව නිරුත්තාංකක්
අන්ද උේඩියෝර වෙ තිරුත්තුංගල්.

කරුණාකර එර ජනොලය වහන්න,
කරුණාසර ආර පුනෙලය බුඛන්න.
තයගුරුස්ථා අන්ත යන්නලෙ මුදුංකක්.
කිංග සෙයිදු; අන්ද යන්නලෙ මූඩ්ගල්.

എ പോത വിക്കാവ ദേന്നു.

എ പൊ(ത)ത ടുക്കട്ട തെന്നൻ

അന്തപ് പുത്തകത്തെ കൊഞ്ചമം താരുഷകൻ.

അനീഡപ് പ്രത്യന്തന്തന്നേനേ കോന്തൽമി നാജുംഗൾ.

കിളിഡ തീറ്റലേ ആവിൽ മുന്നേ?

കവുത മിതുലേ എവിത് ഇൻഡേ?

ധാർ മുற്റംത്തില് വന്തിരുപ്പതു?

ധാർ മുഖ്യത്തില് ലന്ദൈരുപ്പതു?

പിങ്ങന്നേൻക് ആവീലല മുന്നുവാ

ഖരിംകബെനക് എലില്ലാ ഇൻഡവാ

പിക്കചകകാരൻ ഒരുവൻ വന്തിരുക്കിരുണ്ട്.

പിചിലേഡക്കാരൻ കരുവൻ ലന്ദൈരുക്കിരുണ്ട്.

എ മുന്നേക്കുലേ കൊങ്ങെ തീയേന്നേ?

എ ഇസ്കോലേ കോബ്രുത തിയൻഡേ?

അന്തപ് പാടചാലെ എങ്കു ഇരുക്കിരുതു?

അനീഡ അബദ്ധാലേ ശംഗ മുരുക്കിരുതു?

എ ഉമ്മയ കൂമ്മക്കു കരന്നേ?

എ ലമധാ കുമക്കു കരന്നേ?

അന്തപ് പിൻസാ എൻഡ ചെയ്ക്കിരുതു?

അനീഡ പില്ലേലേ ശംന സേദിനിരുതു?

എ ഉമ്മയ പ്രൈഡലൈ ദില്ലകരവാ

എ ലമധാ പെൻസലയ ഉല്കരണവാ.

അന്തപ് പിൻസാ പെൻസില ചേവകിരുതു.

അനീഡ പില്ലേലേ പേന്സിലേ സിളിരുതു.

ക്കേ മോക്കാഡ?

മേ മൊകക്കു?

കിതു എൻഡ?

ഇഴു ശംന?

ക്കേ പോവി ഗൈക്.

മേ പൊഴി കെയക്..

കിതു ഒരു ചിരിയ വീനു.

ഇഴു മരൈ സിറൈ വീബു.

കാഗേഡ ക്കേ ഗൈ?

കാകെത മേ കെയ?

കിന്ത വീനു ധാരുടൈയതു?

മുന്നു വീബു ധാരുടൈയതു?

മേയ മണ്ണേ യഹാലുവേക്കുങ്ങേ ഗൈക്.

മെയ മകേ ധഹാലുവേക്കുകേ കെയക്

കിതു എന്തു നന്നപൻ ഒരുവൻിൻ വീനു.

ഇഴു ലന്തു നന്നപൻ മരൈതിന വീബു.

എ മുന്നു കാഗേഡ?

എ ഇടമ കാകെത?

അന്ത നിലമ ധാരുടൈയതു?

അനീഡ തിലമി ധാരുടൈയതു?

മേ മണ്ണേ മല്ലിനേ മുന്നു.

എ മകേ മല്ലികേ ഇടമ

അതു എന്തു തമ്പിയിൻ നിലമ

ഇഴു ലന്തു തമ്പിയിൻ തിലമി.

എ മുന്നുമേ മോനലാഡ ഹഡലാ തീയേന്നേ?

എ ഇടമേ മൊബാഡ ഹൃതലാ തീയേന്നേ?

അന്ത നിലത്തില് എൻ ചെയ്യപ്പട്ടുണ്ടാതു?

അനീഡ തിലേതിലേ ലന്ന സേദിയപ്പ പരിഖല്ലു?

அந்திலாரமுக ஹரலா கியென்னே.
அத்திவாரமக்கட்ட ஹாரலா தியென்னே
அத்திவாரமொன்றுக்கு தோண்டப் பட்டுள்ளது.
அந்திலாரமோந்ரைக்கு நேங்கிப் பவேற்று.

அந்திலாரம கியென்னே மோக்கீ?
அத்திவாரம கியென்னே மொக்கத?
அத்திவாரம் என்பது என்ன?
அந்திலாரம் லந்பதி லந்த?

தோய்நூலீலக் ஸாந்னே அந்திலாரம ருதிய.
கொடநெகில்லக் சாதன்னே அத்திவாரம உடய்.
அத்திவாரத்திற்கு மேல் தான் கட்டிடம் கட்டப்படுகிறது.
அந்திலாரத்திற்கு மேல் தான் கவிதியில் கவிதப்படுகிறது.

ஏன் குறியேக் ஸாந்த யனவ.
எவ்வி அஞ்சுத்தெயக் சாதனன் யனவா
அங்கு புதிய வீடு ஒன்றை கட்டப் போகிறார்கள்.
அங்கு பூடை விழு ஒன்றே கவிதப் போகிறார்கள்.

இய துவிழு ஒனே யேயக்.
எய தட்டு துனே கெயக்
அது முன்று மாடி வீடாகும்.
அடு இந்ரை மாதி விலாரும்

அங்கே என்ன ஓடுகின்றன?
அங்கே உன்ன ஒழுகின்றன.
உதி மோக்கீ தூவின்றன?
எவ்வி மொகுஞ்ச தூவன்னே.

ஒரு எலியை பூனை விரட்டிச்செல்கிறது.
ஒரு லிலை பூனை விரவிவிவெல்கிறது.
பூயை மீடு லிலையை யடி.
பூசெக் மியக்கு எலவகென யய்.

ஏன் அந்தப் பூனை எலியை விரட்டிச் செல்கிறது?
என் அந்தப் பூனை லிலையை விரவிவிவெல்கிறது?
ஏயே லை பூயை மீடு லிலையை யடி?
எய் ஏ பூசா மியாவ எலவன் யன்னே;

பூனை எலியை தின்பதற்காத விரட்டிச் செல்கிறது.
பூனை லிலையை கீங்கவ்வைய விரவிவிவெல்கிறது.
பூயை மீடு கண்ணாயி லிலையை யடி.
பூசா மியாவ கண்ணடய் எலவகென யன்னே.

அதோ பூனை எலியைப் பிடித்துவிட்டது.
அங்கு பூனை லிலையைப் பிடின்னுவிவிவெல்கிறது.
அங்கு பூயை மீடு அல்லயை.
அன்ன, பூசா மியாவ அல்லகத்த

எலி தனது உயிருக்காகப் போராடுகிறது.
உலை குதிய ருதைக்காயப் போராடுகிறது.
மீடு ருதை கீரிய சுதா சுதாகரடி.
மியா உகே ஜீவித்தய சந்தஹ சட்டன்கரய்.

பாவம், எலி இப்பொழுது இறந்துவிட்டது.
பாவம் உலை ஒப்பொழுது ஒருதீவிவிவெல்கிறது.
பாவ மீடு எந்த ஒரேல.
பல் மியா தென் செரிவா.

இதைப் போலவே புலி மாணக் கொல்கிறது.
ஒடேப் போலமே பூல் மாணை கொள்கிறது.
மே வாய்ம கொவி ஆவன் மரடை.
மேவகேம் கொட்டின் முவன் மரய்.

புலி ஒரு கொடிய மிருகம்.
பூல் உரை கொவிய திருமே
கொவிய நபூரை சுதாகி.
கொட்டியா நப்புரு ச(த)தகி

ஆனால் மான் பயந்த சுபாவமுள்ள மிருகம்
அநால் மான் பயந்த சூபாவனுல் திருமே.
நழுத் தூவா வியஜப் பங்கை.
நமுத் முவா பியசலு சதெ(க)கி.

மானுக்கு நீண்ட கொம்புகள் உள்ளன.
மாநால் தின்ச கொல்லுகலே ரூலை.
இருவாட டை அங் குதை.
முவாட்ட திக் அங் எத்த.

காட்டில் பலவகை மிருகங்கள் உள்ளன.
காவிலே பலவகை திருமைகளே ரூலை.
கூலைவி வீரிச யான் அடை.
கெலவே விவித சத்துண் எத்த

ஞல ஞோநலுட கியவன்னே,
ஒப மொனவத கியவன்னே
நீங்கள் என்ன வாசிக்கிறீர்கள்.
கீங்கலே உன்ன வாசிக்கிறீர்களே.

அம் நவக்கு போகன் கியவனவ
மம் நவகதா பொ(த)தக் கியவனவ.
நான் நாவல் ஒன்றை வாசிக்கிறேன்.
நான் நாவல் ஒன்றே வாசிக்கிறேன்.

எ் போத கூயே?
ஏ பொ(த)தக் காகெத,
அப் புத்தகம் யாருடையது?
ஒப் பூந்தாம் யாருவேவேயடு?

ஏய மனே யனுவேகுனே போகன்.
எய் மகே யஹலுவக்குகே பொ(த)தக்
அது எனது நண்பர் ஒருவரின் புத்தகம்.
ஒடு உநடு நநல்த் திருவைன் பூந்தாம்.

எ் போனே நம ஞோக்கி?
ஏ பொத்தெ நம் மொக்கத
அப் புத்தகத்தின் பெயர் என்ன?
ஒப் பூந்தாம்தின் பேயர் உன்ன?

மே போனே நம “ஸ்ரை மீனியானே கறால்”
மே பொத்தே நம “செபே மினிசாகே கதாவ”
இப் புத்தகத்தின் பெயர் “ஓர் உண்மை மனிதனின் கதை”.
ஒப் பூந்தாம்தின் பேயர் “மர் ருநிமே மதி஦்தின் கடே”.

எ் போனே கதை கவுல?
ஏ பொத்தே கத்ரு கவுத?
இப் புத்தகத்தின் நூலாசிரியர் யார்?
ஒப் பூந்தாம்தின் ஒலூசிரியர் யார்?

மே போன்ற கநா பரிசு பொலேவோஃகி
மே பொத்தே கத்ரு பரிசு பொலேவோய்
இப் புத்தகத்தின் நூலாசிரியர் பரிசு பொலேவோய்.
ஒர் ஆந்தாத்தின் நூலாகியர் பரிசு பொலேவோஃகி.

ஓ போன கோணே பலுகர தியைநீணே?
ஏ பொத்த கொறூத பலகர தியென்னே?
அப் புத்தகம் எங்கு பிரசுரிக்கப்பட்டது?
அப் ஆந்தாம் லாஷ் பிரஸுரிக்கப்பட்டது?

மே போன பலுகரல தியைநீணே ரூபியாவே.
மே பொத்த பலகரல தியென்னே ரூசியாவே.
இப் புத்தகம் ரஷ்யாவில் பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ளது?
ஒர் ஆந்தாம் ரஜாவில் பிரஸுரிக்கப்பட்டது?

ரூபியாவேமூட ஆங்காய கர திவெந்னே.
ரூபியாவேமைத முத்ரணய கர திபென்னே
அச்சிடப் பட்டிருப்பதும் ரஸ்யாவிலா?
அவிவிசிப் புதிருப்பதும் ரஜாவிலா

ஒவி. ஓ தியாகி யசுவ ஆங்காய கரதிவெந்னே.
ஒவி, ஏநிசாய் யசுப்ப முத்ரணய கரதிவெந்னே
ஆம், அதனால்தான், நேர்த்தியாக அச்சிடப்பட்டுள்ளது.
ஆம். அநால்தான் நேர்த்தியாக அவிவிசிப் புதிருப்பது.

அடுத்த வீரு அல்லை கேடர

இது எங்கள் அடுத்த வீரு
ஒடு லங்கல் ஆஜின் வீசு
மேய ஆபே அல்லை கே.
மெய அ(ப)பே அல்லப்பு கே.

இந்த வீட்டுக்கு புதியவர்கள் வந்துள்ளார்கள்.
ஒன்று விவிலி ஆடியவ்தால் வந்துல்லாத்தால்
மே கேடரவ ஆவத் அய ஆவின் ஒன்னவ.
மே கெதரட்ட அலுத் அய எவித் இன்னவ.

இங்கு ஒரு சாதுவான பூணை இருக்கிறது.
ஒங்கு ஒரை சுடுவான ஆனே ஒருக்கிறது.
மேலி அலீங்க ஆயைக் கூன்னவ.
மெஹரி அவியிங்சக்க பூசைக் கூன்னவ

அதற்கு பச்சை நிறமான கண்கள் உண்டு.
அடுவிகு புவிவே திரமான கந்தல் குந்து
லூவ கோலபாவ ஆயை திவெ.
ஊட்ட கொல பாட்ட எஸ் திபெ.

அதன் வால் கொஞ்சம் கட்டடையானது.
அடுந் வால் கோந்தம் கவிவேயாதந
லூயை வல்லய விக்க் கோவை.
ஊகே வல்கய டிக்க கொட்டப்

அதற்கு கூரிய நகங்களும் உண்டு.
அடுவிகு குதை நகங்களும் குந்து
லூவ ஆவனத் தியபொந்த ஆவ.
ஊட்ட முவத் நி பொத்துத எத்த.

அடுத்த வீட்டில் ஒரு பெரியவர் இருக்கிறார்.
அன்றை விவில் ஓர் பெரியவர் ஓரைகிருந்து
அல்லே தேர் மல்லைக் கூன்று
அல்லப்பு கெதர மஹல்லைக் கூன்னவு“

அவர் தினம் பூனைக்கு பால் கொடுப்பார்
அவர் தினம் ஜூனைக்கு பால் கொடுப்பார்
இல்லை தீநப்பா ஜூஸ்ட் கிரி தென்வா

அங்கு இரு சிறுவர்கள் இருக்கிறார்கள்.
அங்கு ஓர் சிருவர்கள் ஓரைகிருந்து
உதிர்க்கி அதை கூட்டுத் தீநப்பா
ஷாஹி பிரிமி லம்பி தெதெனைக் கூன்னவா

அதில், முத்தவன் திறமையாக படிப்பான்.
ஏதேனும் இந்துவன் திரமையாக படிப்பான்
இல்லை தீநப்பா என்பதை கூன்னவா
இவுன்கென் வெடிமலா தக்ஷலைச் சூக்கனா

இளையவன் விளையாட்டில் கெட்டிக்காரன்.
ஒலேயவன் விலேயாவிவில் கோவைகாரன்.
வாலயா ஸ்ரீவாலத் தீநப்பா
பாலயா கிரிடாவே தக்ஷயா

அந்தக் குடும்பத்தில் ஜந்து பேர்கள் இருக்கிறார்கள்.
அந்த ஒழுநிலாத்தில் அதின்டு பேர்கள் ஓரைகிருந்து
அதின்டு பேர்கள் ஓரைகிருந்து
ஏ பூவுலே பஸ் தெனைக் கூன்னவா.

சென்ற வாரம் அவர்கள் வீடு களவாடப்பட்டது.
உணர் வாரத் தீநப்பு கூன்னவு
கீய ஜூனை ஒன்று தேர் வாஜ் சோர்னு கூன்ன
கிய சுமானே ஒவுன்கே கெதர படு சொருண் கத்து.

அப்பொழுது அவர்கள் வீட்டில் யாரும் இருக்கவில்லை.
அப்பொழுது அவர்கள் விவில் சொர்ணு ஓரைகிருந்து
அவர்கள் விவில் சொர்ணு கூன்னவு
ஏ வேலாவே ஒவுன்கே நிவசே கவுருத் வரிட்டியே நே

அவர்கள் கதிர்காமத்திற்கு சென்றிருந்தார்கள்
அவர்கள் கதிர்காமத்திற்கு சென்றிருந்தார்கள்
இல்லை கதிர்காமத்திற்கு சென்றிருந்தார்கள்
இவுன் கத்தரகம்ட்ட கிழவின் திபுனா

வெளிக்கதவிலிருந்த பித்தளை பூட்டு உடைக்கப்பட்டிருந்தது.
வேலைக் கைவிலிருந்த பித்தளை ஜூவு மூடைக்கப்பட்டிருந்தது
பித்த மூடை ஜூவு பித்தளை ஒவ்வா கைவிலிருந்து
பிட்ட தொரே திபு பித்தல் இப்பா கெடிதிபுனா.

அவர்களின் அதிக பொருட்களை காணவில்லையாம்.
அவர்களின் அதிக பொருட்களை காணவில்லையாம்
இல்லை ஜூவு கைவிலிருந்து வேலாலூ
இவுன்கே ஹாங்காக் படு நெத்தி வெலாலு.

அவர்களின் பெரிய அலுமாரியையும் காணவில்லையாம்
அவர்களின் பெரிய அலுமாரியையும் காணவில்லையாம்
இல்லை ஜூவு அல்லாதையன் நூதிவேலாலூ
இவுன்கே லொகி அல்லாதையன் நூதிவேலாலூ.

பாவம், அவர்கள் காலம் முழுதும் சம்பாதித்த காசு.
பாவம் அவர்கள் காலம் முழுதும் சம்பாதித்த காசு.
பாவம் அவர்கள் காலம் முழுதும் சம்பாதித்த காசு.
பாவம் அவர்கள் காலம் முழுதும் சம்பாதித்த காசு.

கள்வர்கள் நகைகளையும் எடுத்துச் சென்று உள்ளார்கள் கல்வர்கள் நடையாலேபூமி பிழிந்து யோர்டு மூலார்கள் யோர்ந் அறந் திதின்.

சொருன் அபரன்த் அரன் கிழவின்

பொலிசில் முறைப்பாடு செய்யவில்லையா?
போலிசில் ஆரைப்பாடு யேய்யவில்லையா
போலிசியா பூதினீல் கலே நூட்ட
பொலிசிய்ட் பெமினிலி கலே நெத்த

அவர்களின், முறைப்பாடின் மீது புலன்விசாரணை நடைபெறுகிறது.
அவர்களின் ஆரைப்பாடின் தீடு ஆலன்விசாரணை நடை பேருதிரடி.
மலூன்னே பூதினீல் ரீதி பரிச்சன புதன்விலா.
ஒவுன்கே பெமினில்ல உட பரிக்ஸன பவத்வனவா.

ஒரு மெலிந்த மனிதன் இபிக்கம் நடமாடியிருக்கிறான்.
இரு மேலின்ட மனிதன் ஓப்பக்கம் நவமாதி ஓருக்கிறான்.
கின்டுத் தின்கை மே பூத்தே கூவையிலு தினெனவா.
ஹின்தெரி மினிஹூக் மே பெத்தே கெவசிலா திபெனவா.

விரைவில் கள்வர்களை பிடித்து விடுவார்கள்
விரைவில் கல்வர்களை பிசிந்து விழிலார்கள்
ஒங்கின் யோர்ந் அல்ல கதிசை.
இகமனின் சொருன் அல்ல கனிய

பொதுவரண உரையாடல்கள் சொமாநாச ஦ேவச்

பிள்ளையொன்று மைதானத்தில் விளையாடிக் கொண்டிருக்கிறது.
தில்லேயொன்று மேலாதனத்தில் வில்லேயாவிக் கொன்றிருக்கிறது.
உமயைக் கிவிதியே யெல்லும் கருதின் சிவிசை.

லமயைக் பிட்டனியே செல்லம் கருமின் சிட்டிய.

யானையொன்று மரத்தை வீழ்த்தியது.
யானையொன்று மரத்தை வில்தியடி.
ஏனைக் காஸ பெரலூவு.
எதைக் கச பெரலுவா.

பிச்சைக்காரன் ஒருவன் பாதையோரம் நடக்கிறான்.
பிவிவேக்காரன் அரூவன் பாடேயோரம் தவிக்கிறான்.
கிணந்தைக் கார அகினே கான் கரகை.
ஹிங்கனைக் பார அயினே கமன் கரய்.

தச்சன் ஒருவன் மேசையொன்றை செய்கிறான்.
தவிவன் அரூவன் மேசையொன்றை யேசிகிறான்.
வழிவைக் கோண்டைக் கூடகை.
வடுவெக் மேசயக் ரூதய்.

பையனாருவன் பந்தொன்றை கொண்டு வருகிறான்.
பயனொருவன் பன்லூந்தேர கொங்கு வருதிரான்.
பிரிதி உமயைக் பன்டுவக் கை உகை.
பிரிமி லமயைக் பன்துவக் கெள எய்.

ஒவியன் ஒருவன் சித்திரமொன்றை வரைகிறான்
திவியன் அரூவன் சிவிதியனோன்றை வரைகிறான்.
வினு கீல்தியைக் கீன்யக் கூடனவு.
சித்ரசில்பியைக் சித்ரயக் அந்தினவா.

பெண் ஓருத்தி 'விறகு வெட்டுகிறாள்.
பென் இருத்தி விரட வேவிழுகிறால்.
குழாயீகீ கூர பலகீ.
கெஹூணியக் தர பலய்.

மாணவனொருவன் பத்திரிகை வாசிக்கிறான்.
மானவத்தூர்வன் அத்திரெகை வாசிக்கிறான்.
கீபாயேக் ஸுவன் பத கீயவை.
சில்மெக் புவத் பத்த கீயவய்.

சிறுமி ஓருத்தி பூக்களை பறிக்கிறாள்.
பிரதி இருத்தி பூக்களை பறிக்கிறால்.
கூஷு உமயேக் மேல் நேலகீ.
கேஞு லமயெக் மல் ஜெலய்.

வியாபாரி பொருட்களை விற்கிறான்.
வியாபாரி பொருட்களை விற்கிறான்.
வெலேந்தி எழு வினாகீ.
வெலென்தா படு விக்குணய்.

பாவனையாளர்கள் பொருட்களை வாங்குவர்.
பாவனையாளர்கள் பொருட்களை வாங்குவர்.
பாரிஹார்கியன் எழு திலடி கதிகீ.
பாரிபோகிக்கயன் படு மிலதிக்கனிய்

கலைஞர்கள் நடிப்பார்கள்.
கலேஜர்கள் நவீப்பார்கள்.
கலாகருவன் ரங்கபாய்.
கலாகருவன் ரங்கபாய்.

நரி தந்திரமுள்ள மிருகம்.
நரி தந்திரமுள்ள தீர்மை.
நரியா கபவி சுநேகி.
நரியா க(ப)பட்டி சதெக்கி.

மான் பயப்படும் பிராணி.
மான் பயச்செலும் பிராணி
இலா வியழு சுநேகி.
முவா பியகுலு சதெக்கி

அதோ இருப்பது என்ன?
அநோ ஒருப்படி அந்த.
அர் ஒன்னே மோகெந்தி.
அர் இன்னே மொகெக்த?

அது ஒரு கறுப்பு பூணையாகும்
அடி ஒரு கஷ்டப்பு பூணையாகும்.
இய குப பூஸை.
எய கலு பூசெக்கி.

புலி மற்ற மிருகங்களை கொல்லும்
பூலி தீவிர தீர்மானமை கோல்லும்.
கோவியா அதித சுநித் தந்தை.
கொ(ட்டியா அனித் ச(த்து)துன் மரய்.

யானை மிருகங்களில் பெரியது.
யானை தீர்மானமை பெரியது.
சுந்தயன் அதர அலியா வினால சுநேகி.
சத்வயன் அதர அலியா விசால சதெக்கி

அதன் உணவு இலை சூழைகளாகும்.
ஏன் ரெஷ்வு ஒலே குலேங்காரு.
ருஙே அஹாரய கோல வர்த்தவே.
உகே ஆஹ்ராய கொலவர்க வே.

யானைகள், பொதுவாக கூட்டமாக வாழ்பவை.
யானைகள் போடுாக குவிமாக வால்வதே.
அலை சுமாநாயேன் ரங்வு விழுயன் தென்வே.
அவின் சாமான்யென் ரங்கு வசயென் ஜீவத்வே.

அதன் தந்தம் பெறுமதியானது
அடந் தந்தம் பேர்முடியானது
உயே எல் வரினவா.
உகே தல வட்டினவா.

சிலர் தந்தத்தை எடுப்பதற்கு அதனை கொல்கிறார்கள்.
சிலர் தந்தந்தை ஒழுப்படிவிக் அடனே கொல்கிறார்கள்
சுமங்கூ எல் படிராக்கினி மற ருந்து மரனவு
சமஹரு தல பொஹரகெனிமட்ட உணவு மரனவு

இதனால் யானை இனம் அழிந்து வருகிறது
ஓட்டால் யானை ஓடும் அலோடு வருதிரட்டு
மேதியு அல் வடி வி யடி.
மெனிசா அவிவர்கய வந்த வீ யய்.

காட்டு மிருகங்களை பாதுகாப்பதற்கு | சரணாலயம் உண்டு.
காவிழு திருக்கலே பாடுகாப்படிவிக் கூர்தாலயம் ருந்து.
கூலே சுதந் கார்க்கு கிடைவு அன்யாற்றிய ஆது.
கெல சத்துன் ஆருக்கா கிரிமட்ட அபயழுமிய எத்த.

இயா அலீஸ் லந்தே லசே லநெந்த?
ஓயா ஓபிஸ் என்னே பஸ் எகேத?
நீங்கள் அலுவலகம் வருவது பஸ்ஸிலா?
நீங்கூ அலுவலகம் வருவதூ எப்பிலா?

முத அட அலீஸ் லந்தே நை.
மம அத ஓபிஸ் என்னே நே“
நான் இன்று அலுவலகம் வர வில்லை
நான் ஓந்தூ அலுவலகம் வர வில்லை.

கருஞாகரல மு கோல் லக்கி தீந்துத?
கருணாகரலா ம(ட்ட)ட கோல் எக்க தெனவது
தயவு செய்து எங்கு கோல் ஒன்று தருவீர்களா?
நயவு யெட்டு லநக்கூ கோல் அந்தூ நருவித்தாலா?

கழிவு கரு கரன்னே?
கவுத கத்தா கரன்னே?
யார் பேசுவது?
யாத் பேசுவது

காவடி க்கு கரன்ன இனே?
காட்டத க(த)தா கரன்ன ஓனே?
யாருக்குப் பேச வேண்டும்?
யார்க்கு பேச வேந்தும்?

கருஞாகரல லாவிலேந்த.
கருணாகரலா வாடி வென்ன.
தயவு செய்து உட்காருங்கள்.
நயவு யெட்டு ருவிகார்ஜல

எ எகில் லக ஞேந்து?
ஏ பயில் எக்க கேனவது?
அந்தப் பைலை கொண்டு வருவீர்களா?
அந்தப் பேலேலே கோந்து வருதித்தலா?

மே லைடு ஆபு லேஷன நை.
மே வியும் அப்பட்ட லெபுனே நே.
இந்தக் கடிதம் எங்களுக்கு கிடைக்கவில்லை.
ஒந்த கவிடு லங்கள்க் கிடைக்கவில்லை.

இயான் வேலையோன் நோமிமரய மோக்கா?
ஓயாகே டெலிபோன் நொம்மரய மொக்கத?
உங்களது டெலிபோன் இலக்கம் என்ன?
ருங்கலை வேலையோன் ஒலக்கும் லந்த.

அபே வேலையோன் லக கூவிலு.
அபே டெலிபோன் எ(க்க)க கெட்டா.
எமது டெலிபோன் உடைந்துள்ளது.
அமை வேலையோன் உவேந்துல்லை.

இயா பகி கன்னாட?

ஓயா பாடி கத்தாத?

நீங்கள் சம்பளத்தை எடுத்தீர்களா?

தீங்கள் சம்பளன்னே பிழுத்திட்டாலா?

மனே அதியேன் ரூபீயல் சீயைக் கபல:

மகே பழியென் ரூ(ப்)பியல் சியயக் கப்பல.

எனது சம்பளத்திலிருந்து நூறு ரூபாய் வெட்டப்பட்டுள்ளது.

இந்து சம்பளன்றிலர்து ஓர் ரூபாயீ வேவிப்பேவுலாடு.

முத மேடை ரூபீயலில் ஒனுன.

ம(ட)ட ஸங்கதி உசஸ் வீமக் கெபுன.

எனக்கு அண்மையில் பதவி உயர்வொன்று கிடைத்தது.

இந்திக் கு அந்மேகீல் பாடி ரூயட்டோன்று கிடைவத்து.

முத அடி சுதிப் பூ

ம(ட)ட அத சனீ(ப்)ப நே

எனக்கு இன்று சுகமில்லை

இந்திக் கு ஓன்று ஜூக்கில்லை.

மோக்காட் இயாவ தியேந மேகீ.

மொக்கக்க ஓயாட்ட தியென கெபேடே.

உங்களுக்கு என்ன சுகவீனம்.

ரூஞூக்கி அந்த ஜூக்கிவினி.

மனே அகூத பண பூ

மகே எங்கட்ட பண நே

எனது உடல் பெலஹீனமாய் இருக்கிறது.

இந்து ரூவில் கெலதிந்மாயீ ஓரக்கிரது.

இயா அடி சோக்கர்த் கெனேநு பென்வன்ன.

ஓயா அதம் டொக்டர் கெனெக்குட்ட பென்வன்ன.

நீங்கள் இன்றே டாக்டர் ஓருவருக்கு காட்டுங்கள்

தீங்கள் ஓன்றே சொக்கர்த் தாவுத்துக்கு காவிழுங்கள்.

இயா என்னவாட ஹோட ஢ோஜ்தர கெனேந்?

ஓயா தன்னவாத ஹோந்த தொஸ்தர கெனெக்?

நல்ல டாக்டர் ஓருவரை உங்களுக்கு தெரியுமா?

தலை சாக்கர்த் தருவதே ரூஞூக்கி கெதிழ்து?

இலி லியா சீபேலிசுவி கெனேந்?

ஷவ் எயா ஸ்பெஸலிஸ்ட் கெனெக்

ஆம் அவர் ஓரு ஸ்பெஸலிஸ்ட்

ஆம் அவர் தரு சீபேலிசுவி.

இயா சென்று ஹோச்திபில் லிகு யன்ன.

ஓயா சென்றால் ஹோஸ்பிடல் எக்கட்ட யன்ன

நீங்கள் சென்றால் ஹோஸ்பிடலுக்கு செல்லுங்கள்.

தீங்கள் சென்று ஹோச்திபிலுக்கு கேல்லூங்கள்.

஢ோஜ்தர கெவில் சீல்வா தழுவன்ன.

தொஸ்தர நெவில் சில்வா ஹழுவன்ன.

டாக்டர் நெவில் சில்வாவை சந்தியுங்கள்.

சொக்கர்த் கெவில் சீல்வாவே சுநடீஸ்கால்.

இயா சோக்கி சீதுதிசீ.

ஓயாட்ட கொடக் ஸ்துதிய்

உங்களுக்கு மிக்க நன்றி

ரூஞூக்கி தீக்க ந்தரை.

வோக்கர் கெவில் சீல்வா ஓன்னை மே வாவிழுவேட?

டொக்டர் நெவில் சில்வா இன்னை மே வாட்டுவேத?

டொக்டர் நெவில் சில்வா இருப்பது இந்த வாட்டிலா?

வோக்கர் கெவில் சீல்வா ஓரடீபடு ஓன்று வாவிவிலா?

அபே கம் அபே கம் எங்கள் ஊர் பங்கலே ரூர்

அபே கம் கோலுகி நகர சிறையில் அன்றை பூர்வையை தீவிட.
அப்பே கம் கொலம்ப நகர சீமாவட்ட அயத் பிரதேசயக்கக் குழுமம்.
எங்களது ஊர் கொழும்பு நகர எல்லைக்குட்பட்ட பிரதேசத்தில் உள்ளது.
பங்கலே ரூர் கோலுகிலும் நகர பல்லேங்கிலிப்புற பிரதேசத்தில் உள்ளது.

ஏன் கோலுகி ஏற்கும் கிழவு கீழ்க்கண்ட ஒரு பார்வை.
ஏய் கொலம்ப டவுமட்ட கிட்டு ஸ்தானயக்கி.
அது கொழும்பு நகரத்துக்கு அருகில் உள்ள இடமாகும்.
ஏழ் கோலுகிலும் நகரத்திலே அருகில் ரூர் ஒரிமாகும்.

அபே கம் அபை பாரவலே தீவெனலு.
அ(ப)பே கம் அசல பாரவல் தீபெனவா.
எங்களது ஊருக்கு அருகில் வீதிகள் இருக்கின்றன.
பங்கலே ரூரைக்கி அருகில் வீடிகளே ஒருக்கின்றன.

இல்லை அவனே பாரவலை
ஏவா அபலன் பாரவல்ய.
அவைகள் பழுதடைந்த வீதிகளாகும்.
அவேங்கலே பழுதடைந்த வீடிகளை ஒருக்கின்றன.
இல்லை அவன் சுதா தீவெனலு.
ஏவாயே மடத் சுதித்த தெனுத் தீபெனவா.
அவற்றில் சேறு கலந்த இடங்கள் இருக்கின்றன.
அவற்றை கொல்கள் ஒருங்கலே ஒருக்கின்றன.

ஏழ் கோலுகில் பாரை வாழு வீடு தீவெனலு
வெசி தவஸ்வல் பாரே, வ(த)தூர் ரெந்தி தீபெனவா,
மழை நாட்களில் வீதியில் நீர் தேங்கி நிற்கும்.
அலே நாவிகலே வீடிகளே தீர் நோதி தீவெனலு.

காலே பிரதேசிலுக்கும் ஒரு ஆழை.
கமே பிரிசிது கம் இ(த)தா அடுய.
ஹரின் சுத்தநிலை மிகக் குறைவு.
ரூரை ஜின் தீவெலே மிகக் குறைவு.

மே சுமினாவு கோலுகி ஒரு நகர சிறை இல்லை.
மே சம்பந்தவ கொலம்ப மறு நகர சபாவட்ட தன்வா எத்த.
இது பற்றி கொழும்பு மாநகர சபைக்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.
ஒட்டுப்புற கோலுகிலும் மாநகர சுலைக்கு அதீநிக்கப்படுவது.

காலே சியல் தெனாவு முகம் பகிப்புயை. ஆனால்
கமே சியலு தெனாட்டம் எ(க)கம் பயிப்புய் எத்தே.
ஹரில் எல்லோருக்கும் ஒரே ஒரு நீர்க்குழாயே உண்டு.
ரூரை பல்லேரைக்கும் ஒரே ஒரு தீர்க்கலாயே இன்றி.

ஏன் நீணா சுலை பகிப்புகளுமிட ஆழை.
ஏம் நிசா ஜூல பறைக்கம்த அடுய.
எனவே நீர் வசதியும் குறைவு.
ஏனவே நீர் வசதியும் குறைவு.

ஏன் காலைகளும் அனாக்கி அபங்க கம் அலங்கார வே.
ஏக்காலயக்கட்ட பமணக் அ(ப)பகே கம் அலங்கார வே.
ஒரு காலத்தில் மட்டும் எங்களது ஊர் அலங்காரமடையும்.
ஒரு காலன்தில் அவைகு பங்கலே ரூர் அலங்காரமடைக்கும்.

ஏன் காலையே அபங்க கம் பார கொடிவலின் சுரப்பு ஒவை.
ஏம் காலயே அப்பகே கம் பா(ட)ட பா(ட)ட கொடிவலின் சரசனு வெபே.

அக்காலத்தில் எங்களது ஊர் வண்ண வண்ண கொடிகளால் அலங்கரிக்கப்படும்.

அக்காலத்தில் ஃங்கலை ரூட் உடன் உடன் கோவிடால் அலங்கரிக்கப்படும்.

இ காலயே வழி மறந்த அபங்க திலக்குலத் தெய் நையே.

ஏ காலயே பெத்திமத்துஞ்ச அபகே நிவஸ்வலட்ட பய துபய்“ அக்காலத்தில் பிரபுக்களும் எங்களது வீடுகளுக்கு காலடி வைப்பார்கள்.

அத் காலத்தில் பிரதுக்கலை ஃங்கலை விழுதுகளுக்கு காலதி வேவிப்பார்கள்.

இனின் அபங்க டுக்கானுவிலே அபை.

ஒவுன் அ(ப)பகே துக்கெனவிலி அசய்.

அவர்கள் எங்களது துண்பங்களை கேட்பார்கள்.

அவர்கள் ஃங்கலை இந்தங்கலே கேவிப்பார்கள்

இது ஒவ்வு கரத்துவாயை போரோந்து வெதி.

ஏவா இவத் கரனவாயய பொரன்து வெத்தி.

அவற்றை தீர்ப்பதாக உறுதியளிப்பார்கள்.

அவறுதை நிர்த்துவாக ருரையில்பார்கள்.

இய ஏந்த காலயை.

எய ச்சன்த காலயம்

அது தேர்தல் காலமாகும்

அடு தேர்தல் காலமாகும்.

இ காலயே அப ஸோயா உத்தின் தேவையை வீ.

ஏ காலயே அப்ப சொயா என்னன் தேசபாலஞ்ஞுயன் வே.

அக்காலத்தில் எங்களைத் தேடி வருபவர்கள் அரசியல்வாதிகள் ஆவர்.

அக்காலத்தில் ஃங்கலே நேரி வருவைர்கள் அரசியல்வாடிகள் ஆவர்.

முதிர்வனயென் பஜூ உழுநி நோபெதி யை.
மெத்திவரணயென் பசு ஒவுன் நொப்பெனி யய்.
தேர்தலுக்குப் பின் அவர்கள் மறைந்து விடுவார்கள்.
நேர்தலைக்கு பின் அவர்கள் அரேந்து விஷுவார்கள்.

கும பெரசேம் வெனஸ்நோவீ ப்ரஸ்னயென் ஹா சோக்கயென் பிரிதிபெ

ஹார் மாற்றம் இன்றி, முன்போலவே, பிரச்சினைகளாலும் சோகங்களாலும் நிறைந்திருக்கும்.

ரூட் மாவிருமின்டி ஒன்போலவே பிரவிவினேங்களாலும் ஸொகங்களாலும் நிரேந்திருக்கின்றும்.



அங்கு ஆனத்தா.
அக்குரு அமுனனா
எழுத்து கோர்ப்பவர்
லிலை கேர்ப்பலர்

அகிரை அனுநன்னாவ ஓங்குபிசியேன் கோமிப்பிசிவர் யஃகி கியனு'லுவே. அக்குரு அமுனன்னாட்ட இங்கிரிசியென் கொம்பசிட்டர் யஃகி கியனு லெபே.

எழுத்து கோர்ப்பவருக்கு ஆங்கிலத்தில் கொம்பசிட்டர் என்று கூறப்படும்.

එලුත්ත කෝර්පපටවරුකු ආංගිලන්තිල කොමිෂයිටර් එන්ඩු කරපෙනුම්.

இனி மூடுங்கிய கிரும் சுதா அகிரே அழுந்தே

ஓவை முத்திரண்யகிரிம் சந்தஹு அக்குரு அமுனய். அவர் அச்சிடுதலுக்கான எழுத்துக்களை கோரப்பவர். ஆலர் அவிவிலைடைக்காத ஸ்ரீநிவாஸ்கலை கோர்த்தல்.

என அக்குரை செய்து விட்டு வாட்டுகிற ஆறு.
எம் அக்குரை செய்துவின் வாத்துகர எத்த
அவ் எழுத்துக்கள் செய்த்தினால் வார்க்கப்பட்டுள்ளன,
அவி லிருந்துகிள் செய்தினால் வாட்கிக்கீழ்ப்புவிடுவில்லை.

அங்கு ஆனால்தா பான்டின் வீதியில் உடனடியாக அதிகமாக வருவார். எனவே சூழ்நிலையிலே வீதியில் உடனடியாக வருவார். அதைப் பற்றி கோர்ப்பவர் அதிகாலையிலேயே வேலைக்கு வருவார். அதைப் பற்றி கோர்ப்பவர் அதிகாலையிலேயே வேலைக்கு வருவார்.

இல்லை என்கிறது பிழை அல்லது வீடிய அவர்கள் அழினால் ஒவ்வொரு தவசகட்ட பிட்டு பறைக்கட்ட வெடிய அக்குரு அமுன்ய்.

அவர் ஒரு நாளைக்கு ஜந்து பக்கத்திற்கும் மேல் எழுத்து கோர்ப்பார்.

අවර ඔරු නාලෙයික්ක අයිත්ද පක්කත්තිවතුම් මේල් එලුත්තු කොර්ප්පාර්.

தமிழ் மனுக நெறி கைவிட்டு வருகிறது.

நமுத், ஒஹ்ட்ட தெனு லெபென்னெ கலு வெட்டுப்பக்கி

ஆனாலும், அவருக்கு கொடுக்கப்படுவது சொற்ப கூலியாகும் ஆனாலும் அவருக்கை கோவில்களில்பழுவடி யோசிப குலியாகும்.

බොහෝ. මුද්‍රණ හිමියෝ ඔවුන් ස්ථීර කර තැත.

போலோ, முத்தனால் ஹிமியன் ஒவுன் ஸ்தீர கர நெ(த)கு அதிகமான அச்சக உரிமையாளர்கள் அவர்களை ஸ்திரப் படுத்துவது இல்லை.

ଅଟିଗତୁଳ ଅନ୍ଧାର ଦ୍ଵାରା ପରିଷ୍କାର କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାର ପରିମାଣ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛି ।

අනියම් සේවකයින් ලෙස මලුන් වැඩ කරයි.

அனியம் சேவகயன் லெச் ஓவுன் வெட் கரய்"

தற்காலிக வேலையாட்களாக அவர்கள் வேலை செய்வார்கள். தவிகாலிக வீலேயாவிகளாக அவர்கள் வீலை செய்வதுடன்.

சாமான்யென் மலின்த தீநகர் 80/- பழன் தேவு ரூபாய்
சாமான்யென் ஒவுண்ட தினக்கட்ட ரூபாய் 80/- பழன் தெனு
லைபே

பொதுவாக அவர்களுக்கு ஒரு நாளைக்கு ரூபா 80/- வரை கொடுக்கப்படும்.

පොදුවාග අවර්ගලුක්ක මිරු නාලයික්ක රු 80/- වෙතේ
මොඩුක්ක පැවතුමි.

இனிந்த தென்திலீமத் தெய் பூருஷவுடன் னொவேடி ஒவுண்ட்ட ஜீவத்விமட்ட மெய் பிரமாணவத் நொவே. அவர்கள் வாழ்வதற்கு இது போதுமானது அல்ல. ஆவர்கள் வால்லடவிகு ஓடு பூருஷவுடு அல்ல.

සේවා යෝජකයන් විසින් ඔවුන්ගේ ගුම්ය සූරාකනු ලැබේ.
සේවා යොඳුකයන් ඩිසින් ඉවත්කේ සිර්මය කුරාකනු ලෙපේ.
වෙළඳ කොස්පර්කණාල් අවර්කණතු ඉංජුඩු කාර්යාලයු කිරීතු.
වෙළඳ කොලෑවර්ගලාල් අවර්ගලදු ගක්ති සූරන්ත්ස්ථිරදු.

நல்ல சீரம் அகிழ்வே அதனாலேன் ஒவ்வொன்றே கரியன் வித ஆண்டு வே தவத, ஈய்ம் அ(க)குரு அத்தகேமென் ஒவுன்கே சர்ரயட்ட விச எத்துல்லவே.

மேலும், ஈய எழுத்துக்களைத் தொடுவதால் அவர்களின் உடலுக்குள் நஷ்டத்தன்மை சேர்கிறது.

මෙහුම. රෙය එපුත්තුකළයි තොතුවදාල් අවර්ගලින් උබලුක්කුල් නවිවුත්තන්මේ සේර්ගිරදු

අවසානයේ ඔවුන් නිතය රෝගීන් බවට පත්වේ.

அவசானயே ஒவுன் நித்ய ரோகின் பவட்ட பத்ரே

முடிவில், அவர்கள் நிரந்தர நோயாளிகள் ஆகின்றனர். ஒழிதில் அவர்கள் தீர்த்தத் தலையில் போன்று வருகின்றனர்.

ଗତ ଦିନାଦିମେ ଜୈଲ୍ଦ୍ୟ
ବିକାର୍ୟାଙ୍ଗେ କପ୍ତାନ.

ඡක් ගමක වෙද්‍යවරයෙක් සිටියේය. එක් දමසක් ඔහු තමුවන්න ව කෙනෙක් ආවේය. පැමිණි. සිටි තැනැත්තා වෙද්‍යවරයා වෙත “ධොක්ටර් මම සැම වේලෙම් කනගාලුවන් සිටිමි. මාගේ සිනෝ කිසියම් සතුවක් තැනු. මෙය විසුද්ධමට පිළියමක් යියන්න” යයි කිවේය. මෙය ඇසු වෙද්‍යවරයා. “දැන් ගමට විකටයෙක් පැමිණි සිටිනවා. ඔහුගේ විගචම් දැක පිනා නොවන කෙනෙක් නොමැතු. එම තිසා මබ එක් දවසක් ගොස් ඒ විකටයාගේ රංගනය තරගන්න. එවිට ඔබේ අසතුර තුරන් වී ඔබ අපන් මතුවනයෙක් විය ගැනී” යයි වෙද්‍යවරයා කිය.

கம சினாசீம்ட் செலிகூ
விக்கட்டயாகே கத்தாவ

எக் கமக்க வைத்தயவர்யைக் சிட்டியேய “எக் தவசக் ஒஹு ஹமுவன்னட்ட கெனெக் ஆவேய” பெழின சிட்டி தெனெத்தா வைத்யவர்யா வெத்த “டொக்டர் மம் செம் வேலேம் கனகாட்டுவென் சிட்டிமி. மகே சித்தே கிசியம் சத்துடக் நெத்த. மெய விசந்தீமட்ட பிலியமக் கியன்ன்” யய் கீவேய. மெய எக் வைத்யவர்யா தென் கமட்ட விகட்டயைக் பெழின சிட்டினவா. ஒஹுகே விகடம் தெக்க சினா னொவன் கெனெக் நொமெத்த. எம் நிசா ஒப எக் தவசக் கொஸ் ஏ விகட்டயாகே ரங்கனய நரம்பன்ன. எவிட்ட ஒபே அசத்துட்ட தூரன் வீ ஒப அலுத் மனுஷையைக் விய ஹெக்க யய் வைத்தயவர்யா கீய.

ஏ விட்ட பெமினி சிட்டின்னா கீவே “ஏ விகட்டயாகே ரங்கன் செமோட்டம் பலா சத்துட்டு விய ஹெக்க. நமுத் ஏ வாசனாவ மட்ட நெந்த. யட்ட ஹேந்துவ ஏ விகட்டயா மமய்.

ஊரைச் சிரிக்க வெத்த
கோமாளியின் கதை

ஒர் ஊரில் வைத்தியர் ஒருவர் இருந்தார். ஒருநாள் அவரைச் சந்திக்க ஒருவர் வந்தார். வந்திருந்தவர் வைத்தியரிடம் "டொக்டர் நான் என்னேரமும் கவலையுடன் இருக்கிறேன். எனது மனதில் எதுவித மகிழ்ச்சியும் இல்லை. இதனை தீர்ப்பதற்கு வழியொன்று சொல்லுங்கள்" எனக் கூறினார். இதனைக் கேட்ட வைத்தியர் "இப்பொழுது ஊருக்கு கோமாளி ஒருவர் வந்துள்ளார். அவரது கோமாளித்தனத்தைக் கண்டு சிரிக்காதவர் எவருமில்லை. எனவே, நீங்கள் ஒரு நாள் சென்று அக்கோமாளியின் நடிப்பை ரசியுங்கள். அப்பொழுது உங்கள் கவலை தீந்து நீங்கள் புதிய மனிதராக முடியும்" என வைத்தியர் கூறினார். அப்பொழுது வந்திருந்தவர் கூறினார். "அந்தக் கொமாளியின் நடிப்பை எல்லோராலும் பார்த்து மகிழ்ச்சி அடையலாம். ஆனால் அந்த அதிர்ஷ்டம் எனக்கு இல்லை. அதற்குக் காரணம் அந்தக் கோமாளி நான் தான்."

ଦ୍ରୀରେ ଚିଠିକକ ଲେଖନ
କେଁମାଲିଦିନ କଣେଦ

ఉండ ర్యారిల్ వెవెనీతియిద అర్చవర్త శ్రావణీధార్: అర్చ నాల్ ఆవంగేలి
సహాకుక అర్చవర్త లన్ధార్. లన్ధార్నైన్ధవర్త వెవెనీతియిదిచి "మోకువర్త
నొన్ లభణేరమ్మి కువల్లెంప్యువన్ థర్జుకుతిరెన్. లన్ధు అనటిల్ ల్యాల్వీద
అగ్రిలువిష్టుమి థల్లెల్. థాడెనో తిర్పప్పద్వికు వలియోనీర్చ సోల్ల్యుంగల్"
లభకు కృతినార్. థాడెనెంక కెవిప వెవెనీతియిద "థపపోల్చు ర్యార్జుకు
కోమాలి అర్చవర్త లన్ధుల్లోర్. ఆవర్ధు కోమాలి తనఠంతె కన్ఱా
సింగుకుండావర్త లిలర్జుతీల్లెల్. లనువెలి నీంగల్ అర్చ నాల్ షెఫోర్చ
అప్ కోమాలిడిన్ నబిపెపె రసిష్టుంగల్. ఆపపోల్చు ర్యాగల్ కువల్లెల్
తిర్పంచు నీంగల్ ప్లైడ మనీధర్యాగ ముద్దెష్టుమి" లను వెవెనీతియిద కృతినార్.
ఆపపోల్చు లన్ధార్నైన్ధవర్త కృతినార్: "అనీధకోమాలిడిన్ నబిపెపె
లల్లోర్జుమి పూఢును అగ్రిలువిష్టు అంచెయల్లామి. ఆనూల్ అంద అదిర్పిచిత్త
లభకుకు ఇల్లెల్. ఆద్వికు కూరునామి అనీధకు కోమాలి నొన్ తాన్".

କିଣନ୍ତା ହା ରତ୍ନରୂପ

ජක් දින උදෑසනක සිගන්තෙක් පාටරේ ගමන්කලුය. එවිට රජමාලිගාවේ සිවිරපු ජනෙලය තැලින් පිටත බැහුවේය. එවිට මහු ඒ සිගන්තා දැක්කේය. එපු මහු දැක වහාම හිස ඇතුළට ගන්නේය. එවිට ඔහුගේ හිස ජනෙලයේ රාමුවට වැදු තුවාල වුති.

ஹிஸ்கண்ணா ஹா ரஜ்ஜு ருவா

எக்தின உதெசனங்க சிங்கன்னெக் பாரே கமன் கலேயே. எவிட்ட ரஜமாளிகாவே சிட்டி ரஜ் ஜனேலய துவிள் பிட்டத்த பெலுவேயை “எவிட்ட ஒஹா ஏ சிங்கன்னா தெக்கேய. ரஜ ஒஹா தெக்க வறுமை ஹிச் எத்துலட்ட கத்தேயை” எவிட்ட ஒஹாகே ஹிச் ஜனேலயே ராமுவப்பட் வெதி துவால வுனி.

துவாலயே சிட்ட வே கலனவா தெக்க ரஜை கோப்ப வுனேய. ஏ சிங்கன்னா அல்லாகென ஏமட்ட முர காரயன்ட அணகலேய. சிங்கன்னா ரஜை இதிரியே இதிரிபத் கரன லதீ. ரஜை ஒஹூ திஹா பலா “அத உதெசன மா நும்ப முன கெகனு நிசா மகே ஹிச துவால வுனி. எம நிசா நும்பே ஹிசி கசா தெமிமட்ட அண கரமி” யய் பெவெகவேய. மெய எச சிங்கன்னா ரஜதுமனி! ஒப துமா அத உதெசன மா முனகெஹூன நிசா ஒபகே ஹிசே துவால எத்திவுனி. நமுத் மா ஒப முனகெக்கனு நிசா மாகே ஹிசம் கபாதமனு லெபே யய் கீவேய. மெய ஒபதுமாட்ட அகெளரவயக் நெவெய்த யய் எகவேய. மெய எச ரஜ லெஜ்ஜ வீ சிங்கன்னா வஹு நிதஹல் கலேய“

பிச்சைக்காரனும் அரசனும்

ஒருநாள் காலையில் பிச்சைக்காரன் ஒருவன் வீதியில் சென்றான். அப்பொழுது அரண்மனையில் இருந்த அரசன் யன்னல் வழியே வெளியே பார்த்தான். அப்பொழுது அவன் இப்பிச்சைக்காரனைக் கண்டான். அரசன் அவனைக் கண்டதும் தலையை உள்ளே எடுத்தான். அப்பொழுது அவனது தலை யன்னல் சட்டத்தில் பட்டு காயம் ஏற்பட்டது.

காயத்திலிருந்து இரத்தம் வடிவது கண்டு அரசன் கோபமடைந்தான். அப்பிச்சைக்காரனை பிடித்துவருவதற்கு காவலாளிகளுக்கு ஆணை யிட்டான். பிச்சைக்காரன் அரசனின் முன் கொண்டுவரப்பட்டான். அரசன் அவனைப் பார்த்து, “இன்று காலை நான் உன் முகத்தில் விழித்ததால், எனது தலையில் காயம் ஏற்பட்டது. எனவே உனது தலையை வெட்டும்படி ஆணையிடுகிறேன்” என கூறினான். இதனைக் கேட்ட பிச்சைக்காரன் “அரசே! நீங்கள் இன்று காலை என்னைக் கண்டதால் உங்கள் தலையில் காயம் ஏற்பட்டது. ஆனால் நான் தங்களைக் கண்டதால் எனது தலையே வெட்டப்படவுள்ளது. இது உங்களுக்கு அவமரியாதையல்லவா எனக் கேட்டான். இதனைக் கேட்ட அரசன் வெட்கமடைந்து பிச்சைக்காரனை விடுதலை செய்தான்.

පිවිලේකාරත්මි අරසත්ම

ඔරු තාල් කාලෙයිල් පිටිවෙක්කාරන් ඔරුවන් විදියිල් සෙනුරාන්. අප්පොලුදු අරන්මෙනයිල් ඉරුන්ද අරසන් යන්ත්‍ර වලියේ වෙලියේ පාර්ත්තාන්. අප්පොලුදු අවන් ඉපැපිවෙක්කාරණ කන්ඩාන්. අරසන් අවනේ කන්ඩාවුම් තෙලෙයෙ උලලේ එකුත්තාන්. අප්පොලුදු අවනාද තෙලෙ යන්ත්‍ර සට්ටත්තිල් පැවුණ කායම් එහිපටතු.

කායන්තිලිරහුණු ඉරන්තම් වඩිවදු කන්ඩා අරසන් කොටමෙහින්දාන. අප්පීවිවෙක්කාරගෙන පිඩිත්තු වරුවදවිකා කාවලාලිගලුකු ආගෙනේවිටාන්. පිවිවෙක්කාරන් අරසනින් මූන් කොන්ඩා වරප්පවිටාන්. අරසන් අවගෙන්ප්පාරිත්තු ඉන්රු කාලේ තාන් උන් මූන් මූගන්තිල් විලිතදාල් එනදු තලෙයිල් කායම් එවිප්පවිදු. එනම් උන් තිරිතාන් ඉනදු තලෙයෙය වෙවිවුවදවිකා ආගෙනේසි ඉහුගිරේන්. එන කුරිතාන් ඉදෙනෙක් කොට්ටු පිවිවෙක්කාරන් අරසේ නිශ්චල් ඉන්රු කාලේ එන්නේ කන්ඩාල් උන් තලෙයිල් කායම් එවිප්පවිදු. ආතාල්

ନାହିଁ ଦ୍ରାଗତେଲେ କନିଚିଧାଳ ଲନ୍ଧନ ରତ୍ନାଳୟେ ତଥାପିପରିଷଦ୍ବୂଲ୍ଲାଟ୍ ଦ୍ୱାରା
ଦ୍ରାଗତେଲୁଙ୍କ ଅତିରିକ୍ତ ଯେତାମ୍ବାରୁ?" ଅନନ୍ତ କେବିଲାନ୍ତି ଉଦ୍ଦର୍ଶନେବ
ଅକାରିତ ଜରଜର ତେବେନ୍ଦ୍ରିୟ ପିଲିତେବେଳୀରଙ୍ଗେ ଲିଖିଛିଲେ
ଯେତାମ୍ବାରୁ?

ଓପରାଟର କାମ କରିବାରେ ଅନୁରୋଧ କରିଛି।

ଲାଗଳନ୍ତରେ ନାହିଁବକୁ ଆପଣଙ୍କି ପାଇଥିଲାମି. ଅଣି ଅଣି କାନାମାକ ତାଙ୍କ ଜ୍ଞାନିୟାଙ୍କେନ ଦୈକ୍ଷଣଦୀ ବିଶେଷ ଅଳ୍ପଚର ଢାଳୁ ନିବ୍ରତି. ଏହାଙ୍କ ଜ୍ଞାନିୟାଙ୍କୁରେ ଶପତିତରିଯାଇ ଲୋକ ନିବ୍ରତ ପେତି ଦୈତ୍ୟ ଏହା ଅଜ୍ଞାନ ନିବ୍ରତ. ଏହା ଶପାଵି ଯେହାଂ ତାଙ୍କ ଜ୍ଞାନିୟାଙ୍କେ ପେତି ଲୈଖେ ନିବ୍ରତ ଅକ୍ଷରରେ ଲୈଖି ନିବ୍ରତ ନିବ୍ରତ ତମା ଦୈକ୍ଷଣଦୀ ବିଶେଷ ଢାଳୁ ହିନ୍ଦିନେହାଯାଇ ଦିଲାଯ.

கிவசன்னட்ட பெரி அ(க்) குரு வெரதி

எங்கலன்தயே எக் நடுவக் பெவெத்துனி. ஏ எக் கான்தாவக் தம செமியாகென் திக்கசாத வீமட்ட அவசர இல்லா திபுனி. எகே செமியா ஒஹு-கே பெம்வத்தியட்ட வியா திபு பெம் விபிய ஏட்ட அகவி திபுனி. ஏ உசாவியெதி தம செமியாகே பெம் லிப்பியே திபு அக்குரு வெரதி நிசாய் தமா திக்கசாத வீமட்ட இல்லா சிட்டினனெய்ய கீவாய.

எய இங்கிரீச் குருவரியக்ய.

പൊരുക്ക മുട്ടാത എമ്പ്പിയേ

இங்கிலாந்தில் ஒரு வழக்கு நடந்தது. அதில் ஒரு பெண் தனது கணவனிடம் இருந்து விவாகரத்துக்கு அனுமதி கோரி இருந்தாள். அவளுடைய கணவன் அவனுடைய காதலிக்கு எழுதிய காதல் கடதம் அவளுக்கு கிடைத்திருந்தது. தனது கணவனின் காதல் கடிதத்தில் இருந்த எழுத்துப் பிழை காரணமாகவே, தான் விவாகரத்து கோருவதாக நீதி மன்றத்தில் கூறினாள்.

පොරුක්ක මූධියාද එලුත්තුප් පිළේ

କୁଣ୍ଡଳୀନାନ୍ଦିଲ ପରେ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ନାହିଁନ୍ଦ୍ର. ଅଛିଲ ଉଠି ପେନ ତନ୍ଦ୍ର ତନଵଳିତି
ଦୂରନ୍ଦ୍ର ଶିଳାଗରତଥିବା ଅନୁମତି କୋଟ ଦୂରନ୍ଦ୍ରାଳ. ଅପ୍ରକୃତେବେଳ
ତନଵଳି ଧରନ୍ତାମେଲି କାଢିଲି କଥା ଶର୍ମିଦିଲ କବିଦିତ ଅପରାଧକଥା
କିମ୍ବାଏତିନିରନ୍ଦ୍ର. ତନ୍ଦ୍ର ତନଵଳିନୀ କାଢି କବିଦିତାରୀଲେ ଦୂରନ୍ଦ୍ର
ପରମାନନ୍ଦ ଶିଳାଗରମେ କାରନାମୀଗଲି ତାଙ୍କ ଶିଳାଗରର କୋଟପରାଗ
ନିର୍ଦ୍ଦେ ତରାକାରିଲ କିମ୍ବାଲ. ଅପରାଧ ଉଠି ଆଖିଲାଜାକିମେଲେ ଆଗ୍ରହି.

හොඳ දූෂ්චරණක

గෙක් අයිනේ තිබුණු ගසක ලොකු වදුරෙක් සිටියේය. දිනක් මේ වදුරා මිනිසුන් ගෙව බැසු මූලින් ඇලෙන සැවී බලා උත්තෙනය. විකා වේලාවකට පසු එම් මිනිසුන් තමන්ගේ දැඳ ගොඩව දමා දැඳු කුමා සඳහා ගෙදර ගියෝය. මේ බව දුනු වදුරා මූලින් ඇලෙන්නට සිනු දැඳද ගෙන ගෙව බැසුයේය. එකල උගේ අන් පා ගැඳිය දැමුවෙනි පැවැත්තෙනය. "අනේ තුපුරු මැවික් තරන්නට යුතු නිසා මට සිදු වූ දේ කියමින් දැහැලු තමුන් වදුරාට එයින් බෙලෙන්නට බැඳී විය. අන්තිමේ දී තේ දැයේ ගිලු මරණයට පත් විය.

எஹாந்த தண்டுவமக்

கங்க அயினே திபுனு கசெக லொக்கு வந்துரெக சிட்டியேய. தினக் மே வந்துரா மினிசன் கங்கட பெச மாலுன் அல்லன செட்டி பலா உன்னேய “ டிக்க வேலாவகட பக ஏ மினிஸ்ஸு தமன்கே தெல கொட்டட தமா தவல் கேம சந்தஹா கெதெர கியோய. மே பவ தூட்டு வந்துரா மாலுன் அல்லன்னட சித்தா தெலத கென கங்கட்ட பெஸ்ஸேய. எக்கல உகே அத் பா ஆதிய தெலெவறி பெட்டலுனேய. “அனே நுப்புறுது வெடக் கரன்னட்ட யேம நிசா மட்ட சிதுவு தே: கியமின் தெங்கலு நமுத் வந்துராட்ட எயின் பேரென்னட்ட பெரிவிய அன்திமே தீ ஹே தியே கிலி மரணயட்ட பத் விய.

நல்ல தண்டனை

ஆற்றங் கரையொன்றிலிருந்த மரமொன்றில் ஒரு பெரிய குரங்க ஓன்று இருந்தது. ஒரு நாள் இக் குரங்கு மனிதர்கள் கொஞ்சம் பேர் ஆற்றில் இறங்கி மீன் பிடிப்பதை பார்த்துக் கொண்டிருந்தது. கொஞ்ச நேரத்திற்கு பிறகு அம்மனிதர்கள் தங்கள் வலைகளை கரையில் போட்டுவிட்டு பகல் சாப்பாட்டுக்காக வீட்டுக்கு போனார்கள். இதனை கண்ட இந்தக் குரங்கு, மீன் பிடிக்க நினைந்து, வலையையும் எடுத்துக் கொண்டு ஆற்றில் இறங்கியது. அப்போது அதன் கைகால்கள் யாவும் வலையில் சிக்குண்டன. “அய்யகே! தெரியாத வேலையை செய்யப் போய் எனக்கு ஏற்பட்ட விளை” எனச் சொல்லி தடுமாறியது. ஆனால் குரங்குக்கு அதிலிருந்து தப்புவதற்கு முடியாது போனது. கடைசியில் அது நீரில் மூழ்கி இருந்தது.

ନୀଳ ନାନ୍ଦିନୀ

பிரிசன்மியின் வெளியீடுகள்

தமிழர்டு சிங்களம் ... ரூ. 30.00

(தமிழ் மூலம் சிங்கள மொழியின் அடிப்படை அறிவை பெறுவதற்கான நூல்)
- எம். பாலகிருஷ்ணன்

சிங்களம் பேசுவதற்கான கைந்தால் ... ரூ. 40.00

- எம். பாலகிருஷ்ணன்

அடிப்படை அரசியற் கேஸ்ட்பாருகள் ... ரூ. 25.00

- நிதானி தாசன் (R.M. இமதியாஸ் (B.A. Hons)

எம்மிடம் கிடைக்கும் பிற நூல்கள் ~

தமிழ் ~ சிங்கள அகராதி ரூ. 200.00

- 12,500 சொற்கள் கொண்ட 418 பக்கங்கள் அடங்கியது.

கவிதைகள்

உண் நின்னவுதிர வசந்தம் ... ரூ. 15.00

- எம். பாலகிருஷ்ணன்

இரு வேறு எஃகுப் யூக்கள் ரூ. 10.00

இன்னைமராநு தாஜ்மகால் ரூ. 25.00

இதய கீதம் (இல்லரமிய பாடல்கள்) ரூ. 10.00

* மொத்தக் கொள்வளவுக்கு கணிசமான கழிவு உண்டு.

தொடர்பு கொள்க -

Prishanmi Creations

33'B' Flat,

Siri dhamma Mawatha,

Colombo 10.

Rs. 35/-
FRISHANMI